

R-LINK



Cuprins

Precauții de utilizare	RO.3
Generalități	RO.4
Descriere generală	RO.4
Prezentare comenzi	RO.5
Cartelă SD: utilizare, inițializare	RO.14
Principii de utilizare	RO.15
Pornit, oprit	RO.19
Adăugarea și gestionarea elementelor favorite	RO.21
Utilizarea recunoașterii vocale	RO.22
Navigare	RO.28
Introducerea unei destinații	RO.28
Volum și voce	RO.33
Interpretarea unei hărți	RO.34
Ghidare	RO.35
Pregătirea unei rute	RO.39
Informații despre trafic	RO.40
Afișarea hărții	RO.43
Servicii de navigare	RO.44
Servicii Z.E. conectate	RO.46
Stație de încărcare	RO.48
Autonomie	RO.50
Adăugarea și gestionarea adreselor memorate	RO.51
Reglare Navigare	RO.52
Multimedia	RO.54
Ascultare radio	RO.54
Media	RO.59
Cititor foto	RO.60

Cititor video	RO.61
Sistem multimedia	RO.62
Telefon	RO.64
Împerechere, desperechere telefon	RO.64
Conectare, deconectare telefon	RO.66
Gestionarea agendei telefonice	RO.67
Efectuarea, recepționarea unui apel	RO.68
Registru apeluri	RO.70
În cursul unui apel	RO.71
Reglaje telefon	RO.72
Vehicul	RO.73
Driving-ECO ²	RO.73
Asistență la parcare, cameră de mers înapoi	RO.74
Vehicul electric	RO.76
Take care	RO.78
Computer de bord, reglaje vehicul	RO.80
Servicii	RO.81
Prezentarea meniului Servicii	RO.81
Instalați aplicațiile cu R-Link Store	RO.83
Android Auto™	RO.89
My Renault	RO.91
Reglaje servicii	RO.96
Sistem	RO.97
Reglaje de sistem	RO.97
Anomalie de funcționare	RO.100

PRECAUȚII DE UTILIZARE

Este obligatoriu să respectați precauțiile de mai jos în momentul utilizării sistemului din motive de securitate sau din cauza riscurilor de pagube materiale. Respectați obligatoriul legile în vigoare din țara în care vă aflați.



Precauții referitoare la manipularea sistemului

- Manipulați comenzile și consultați informațiile de pe ecran atunci când condițiile de circulație o permit.
- Reglați volumul sonor la un nivel moderat, care vă permite să auziți zgomotele înconjurătoare.

Precauții referitoare la navigare

- Utilizarea sistemului de navigare nu trebuie să înlocuiască, sub nicio formă, responsabilitatea și vigilența conducătorului auto atunci când conduce vehiculul.
- În funcție de localizarea geografică, este posibil ca harta de pe cartela SD să nu conțină toate informațiile actuale cu privire rută. Fiți vigilenți. Semnele de circulație și codul rutier au întotdeauna prioritate față de instrucțiunile sistemului de navigare.

Precauții materiale

- Nu efectuați nicio operațiune de demontare sau modificare a sistemului, pentru a evita orice risc de pierdere materială și de arsură.
- În cazul funcționării defectuoase și pentru orice operațiune de demontare, vă rugăm să contactați un reprezentant al constructorului.
- Nu introduceți corpuri străine, cartele SD deteriorate sau murdare în cititor.
- Ștergeți întotdeauna ecranul cu o lavetă din microfibră.
- Utilizați o cartelă SD adaptată sistemului dumneavoastră de navigare.

Acceptarea prealabilă a Condițiilor Generale de Vânzare este obligatorie înaintea utilizării sistemului.

Descrierea modelelor prezentate în acest manual a fost stabilită începând cu caracteristicile caracteristicile cunoscute la data conceperii acestui document. **Manualul regroupează ansamblul funcțiilor existente pentru modelele descrise. Prezența lor depinde de modelul echipamentului, de opțiunile alese și de țara de comercializare. De asemenea, funcționalități ce urmează să apară în cursul anului pot fi descrise în acest document. Ecranele reproduse în acest manual nu au caracter contractual.** În funcție de marca și modelul telefonului dumneavoastră, este posibil ca anumite funcții să fie parțial sau complet incompatibile cu sistemul multimedia al vehiculului dumneavoastră. Pentru detalii suplimentare, consultați un Reprezentant al mărcii.

DESCRIERE GENERALĂ



Ecran de pornire

- A** Informații audio.
- B** Notificări sistem.
- C** Acces la meniul telefonului/Acces la ecranul de recunoaștere vocală al telefonului conectat.
- D** Temperatură exterioară.
- E** Oră.
- F** Instrucțiuni de navigare și distanța până la următoarea schimbare a direcției.

G Meniu contextual.

H Poziția actuală a vehiculului.

I Favorite.

J Acces la meniul „Android Auto™”: al telefonului conectat.

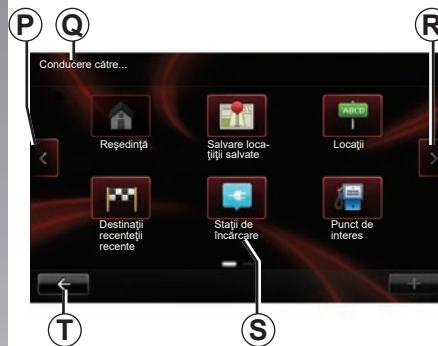
K Driving Eco/„Curent” pentru vehiculele electrice.

L Meniu principal.

M Informații despre timpul de deplasare rămas și ora de sosire la destinație.

N Harta de navigare.

Notă: este posibil să modificați configurația ecranului de pornire. Consultați paragraful „Ecran de pornire” din capitolul „Reglaje de sistem”.



Ecran meniu

P Salt la pagina precedentă.

Q Denumirea meniului.

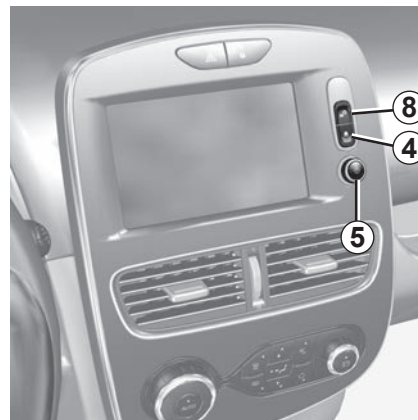
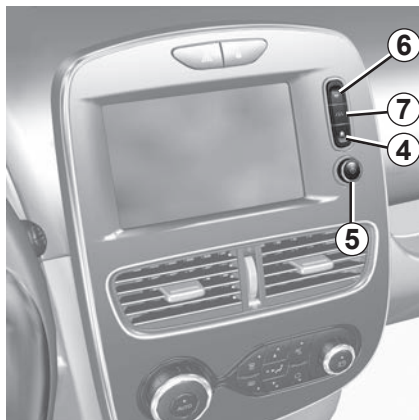
R Salt la pagina următoare.

S Denumirea funcției sau a submeniului.

T Revenire la meniul precedent.

PREZENTARE COMENZI (1/9)

Comenzi ekran

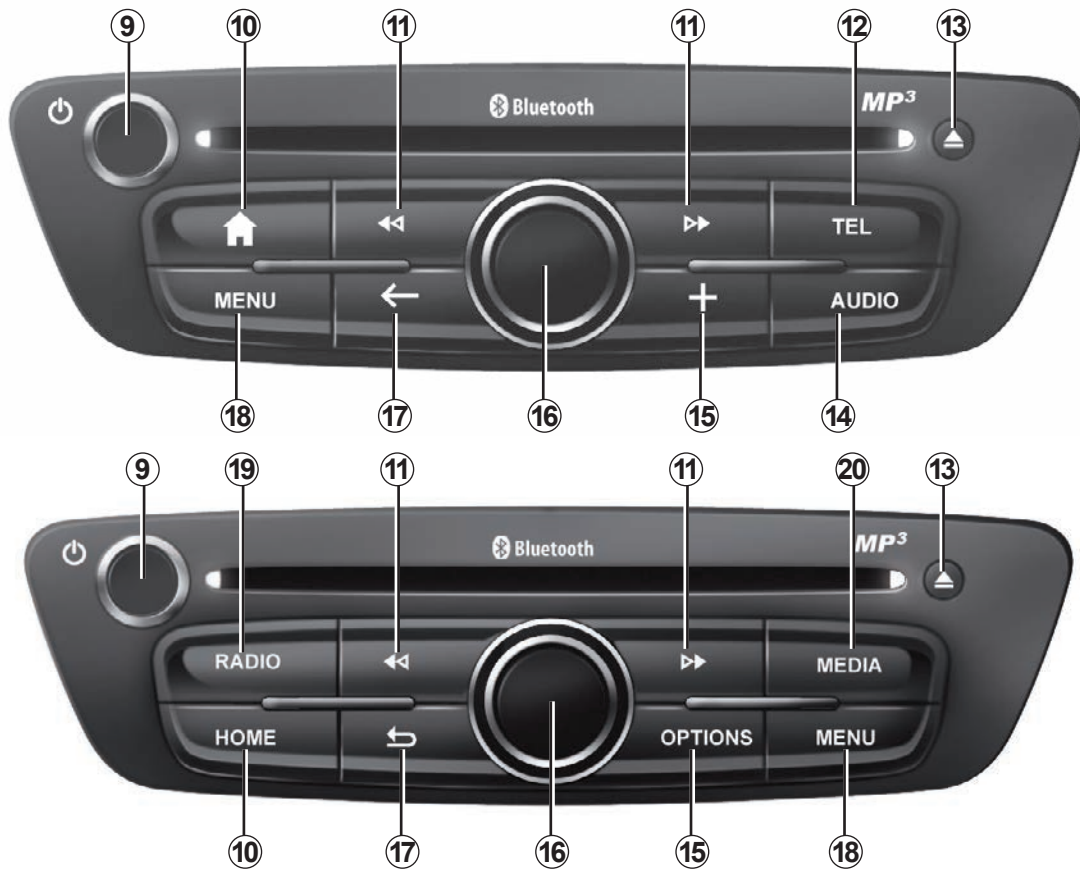


PREZENTARE COMENZI (2/9)

	Funcție
1	De pe o listă: deplasare în sus. De pe hartă: modificarea scării (mod ZOOM).
2	Tastă de validare.
3	De pe o listă: deplasare în jos. De pe hartă: modificarea scării (mod ZOOM).
4	Afișarea ecranului de pornire. 5 apăsări consecutive: reporniți sistemul.
5	Apăsare: pornit/oprit. Rotație: reglarea volumului sursei ascultate.
6	Acces rapid la ecranul funcției „Asistență la parcare ușoară”.
7	Acces la meniul de reglare a dispozitivelor de asistență la conducere.
8	Accesarea setărilor de utilizator.

PREZENTARE COMENZI (3/9)

Panou frontal multimedia

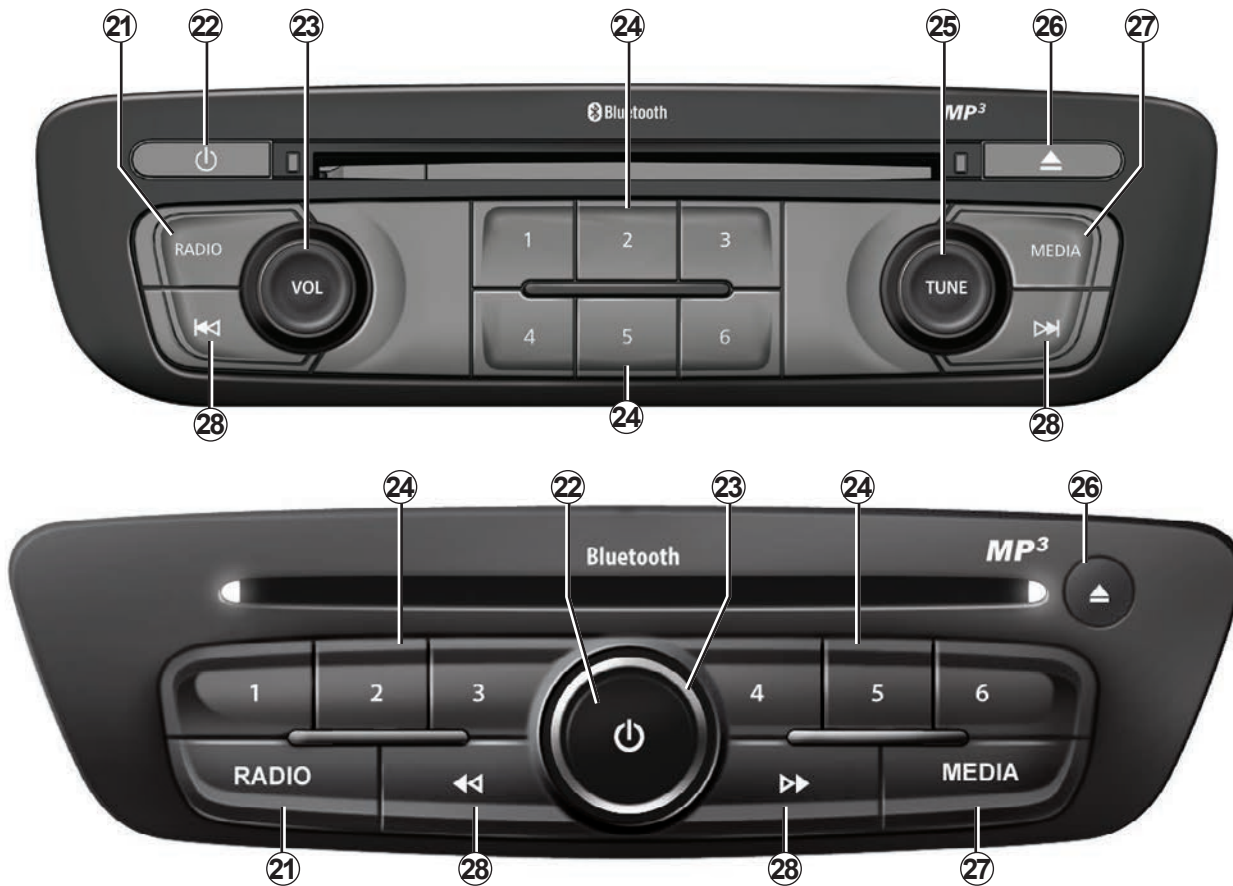


PREZENTARE COMENZI (4/9)

	Funcție
9	Apăsare scurtă: pornit/oprit. Rotație: reglarea volumului sursei ascultate.
10	Afișarea ecranului de pornire.
11	Schimbarea pistei într-un CD sau o listă de redare.
12	Acces la meniul telefonului.
13	Scoaterea unui CD.
14	Deschiderea ecranului sursei ascultate (radio, CD audio, ...)
15	Deschiderea meniului contextual.
16	Basculare: – deplasare pe hartă; – sus/jos: deplasare în diversele zone ale ecranului (bara superioară, zona centrală, bara inferioară); – stânga/dreapta: deplasare în diversele elemente ale unui meniu. Rotație: – deplasarea în diferitele elemente ale unei zone; – modificarea dimensiunii la scară (mod ZOOM). Apăsare: – validare.
17	Revenire la meniul precedent.
18	Salt la meniul principal.
19	Ascultare radio/schimbarea gamei de unde.
20	Selectati o sursă audio externă.

PREZENTARE COMENZI (5/9)

Panouri frontale radio

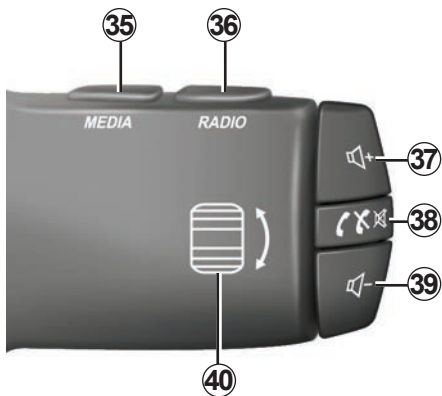
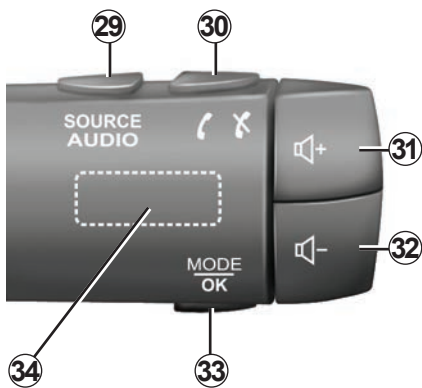


PREZENTARE COMENZI (6/9)

	Funcție
21	Ascultare radio/schimbarea gamei de unde.
22	Pornit/oprit.
23	Rotație: reglarea volumului sursei ascultate.
24	Apăsare scurtă: restabilirea stației radio memorate. Apăsare lungă: memorarea unui post de radio.
25	Rotire: căutarea posturilor radio, schimbarea unei piese de pe CD.
26	Scoaterea unui CD.
27	Alegerea unei surse externe.
28	Apăsare scurtă: schimbarea pistei într-un CD sau o listă de redare. Apăsare lungă: derulare rapidă înainte/înapoi a unei piese pe un CD.

PREZENTARE COMENZI (7/9)

Comandă sub volan



	Funcție
29	Alegerea sursei audio.
30	Preluarea/terminarea unui apel (mod telefon).
31, 37	Măriți volumul sursei audio utilizate momentan.
32, 39	Reduceți volumul sursei audio utilizate momentan.
31+32	Înteruperea/restabilirea sunetului radio. Trecerea în modul pauză/redare a pistei audio.
33	Schimbarea modului radio (presetare/listă/frecvență) sau pentru a valida o acțiune.
34	Căutarea stațiilor radio/schimbarea pistei sau a dosarului audio.
35	Schimbați suportul media (CD/USB/etc).
36	Schimbați banda radio (AM/FM1/FM2/DR1/DR2).
38	Apăsare scurtă: – preluarea/terminarea unui apel (mod telefon); – întreruperea/restabilirea sunetului.
40	Căutarea stațiilor radio/schimbarea pistei sau a dosarului audio.

PREZENTARE COMENZI (8/9)

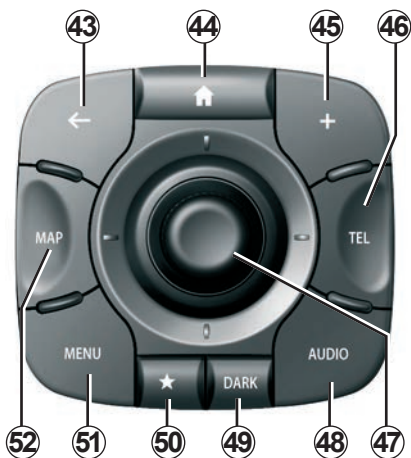
Comandă sub volan cu comandă vocală



41	Rotație: căutarea stațiilor radio/schimbarea pistei sau a dosarului audio. Apăsare: schimbați modul radio (presetat/listă/frecvență).
42	Activarea/dezactivarea recunoașterii vocale.

PREZENTARE COMENZI (9/9)

Comandă centrală



	Funcție
43	Revenire la meniul precedent.
44	Afișarea ecranului de pornire.
45	Deschiderea meniului contextual.
46	Acces la meniul telefonului.
47	<p>Basculare:</p> <ul style="list-style-type: none">– deplasare pe hartă sau într-un meniu/o pagină;– sus/jos: deplasati-vă în diversele zone (bară superioară, zonă centrală, bară inferioară) ale unui meniu. <p>Rotație:</p> <ul style="list-style-type: none">– deplasarea în diferitele elemente ale unei zone;– deplasare într-o listă;– modificarea dimensiunii la scară (mod ZOOM). <p>Apăsare:</p> <ul style="list-style-type: none">– validare.
48	Deschideți ecranul pentru sursa audio redată momentan (radio, CD etc.).
49	Activarea ecranului de veghe pentru mascarea hărții.
50	Acces la elementele favorite.
51	Salt la meniul principal.
52	Acces la pagina de navigare.

CARTELĂ SD: UTILIZARE, ÎNIIALIZARE

Cartela SD

O cartelă SD este furnizată împreună cu sistemul de navigare. Aceasta include, printre altele, hărțile țării dumneavoastră sau ale grupului de țări.

Înainte de orice utilizare, aveți grijă ca nu cumva cartela SD să fie blocată.

Actualizările hărții sunt lansate în mod regulat. Acestea sunt disponibile **exclusiv** pentru descărcare odată ce introduceți cartela SD a sistemului dumneavoastră de navigare în portul SD al computerului dumneavoastră, aflat **online** pe „R-LINK Store”.

Nu utilizați decât cartela SD furnizată pentru a opera și a actualiza sistemul de navigare. Nu introduceți cartela în niciun alt dispozitiv (aparatură foto, GPS portabil etc.) sau în alt vehicul.

Cartela SD furnizată nu recunoaște sistemul multimedia ca sursă externă pentru redarea de muzică, înregistrări video sau vizualizarea de fotografii.



Introducerea cartelei SD

Cu contactul întrerupt, introduceți cartela SD în portul SD **1** al vehiculului dumneavoastră.

Utilizați doar cartele SD compatibile cu sistemul de navigare al vehiculului dumneavoastră.

Cartela SD este fragilă:

- nu o îndoiți;
- introduceți-o în sensul corect;
- nu forțați introducerea.



Scoaterea cartelei SD

În meniul principal apăsați pe „Sistem”, apoi pe „Scoatere cartelă SD” pentru a scoate cartela SD în siguranță.

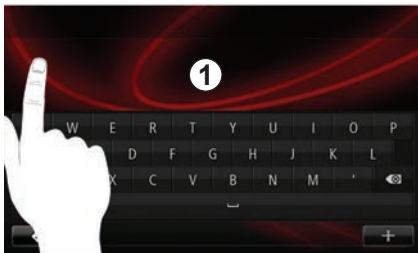
Pentru a retrage cartela SD din portul SD **1**, apăsați pe cartelă și scoateți-o. Cartela va ieși în afară cu câțiva milimetri. Trageți de cartelă pentru a o extrage în totalitate.

Puteți să descărcați și hărți care includ mai multe țări decât harta originală (de exemplu: Europa de Vest).



Din motive de securitate, efectuați aceste operațiuni cu vehiculul oprit.

PRINCIPII DE UTILIZARE (1/4)



Panou frontal multimedia 1

Deplasarea într-un meniu

Ecranul multimedia 1 poate fi utilizat pentru accesarea funcțiilor sistemului. Atingeți ecranul multimedia 1 pentru a derula paginile și a deschide un meniu.

Notă: utilizarea ecranului multimedia poate fi restricționată în timp ce vehiculul se deplasează.

Validarea/anularea unei selecții

Validați întotdeauna o schimbare de parametru printr-o apăsare pe tasta „Validați”.



Comenzi ecran

Deplasarea într-un meniu

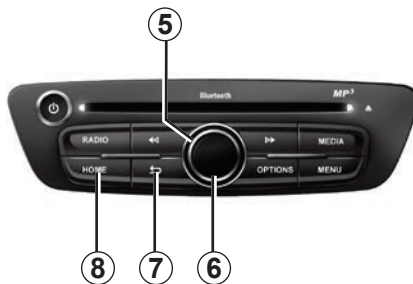
Apăsați pe tasta 3 pentru a intra într-un meniu. Utilizați tastele 2 pentru a derula contactele telefonice, stațiile radio, etc.



Validarea/anularea unei selecții

Apăsați pe tasta 4 pentru a reveni la ecranul de pornire.

PRINCIPII DE UTILIZARE (2/4)



Panou frontal multimedia

Deplasarea într-un meniu

Utilizați comanda rotativă **5** pentru a vă deplasa de la un meniu la altul, validați apăsând pe butonul central **6** pentru a intra în meniu.

Validarea/anularea unei selecții

Apăsați pe butonul central **6** pentru a valida o schimbare.

Apăsați pe butonul **7** pentru a anula o alegere și a reveni la meniul precedent.

Apăsați pe butonul **8** pentru a reveni la ecranul de pornire.



Din motive de securitate, efectuați aceste operațiuni cu vehiculul oprit.

PRINCIPII DE UTILIZARE (3/4)



Comandă centrală

Deplasarea într-un meniu

Utilizați joystick-ul **11** pentru a vă deplasa de la un meniu la altul:

- Basculați joystick-ul **11** în sus sau în jos pentru a vă deplasa în diversele zone ale ecranului (bara superioară, zona centrală, bara inferioară);
- rotiți joystick-ul **11** pentru a vă deplasa printre diversele elemente ale unei zone;

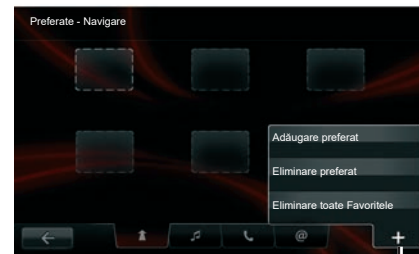
- apăsați pe joystick-ul **11** pentru a deschide elementul selectat;
- în meniurile cu file, basculați joystick-ul **11** spre stânga sau spre dreapta pentru a trece de la o filă la alta.

Validarea/anularea unei selecții

Apăsați pe joystick-ul **11** pentru a valida o schimbare.

Apăsați pe butonul **9** pentru a anula o alegere și a reveni la meniul precedent.

Apăsați pe butonul **10** pentru a reveni la ecranul de pornire.



Meniuri contextuale

În majoritatea meniurilor de sistem, meniul pop-up **12** vă permite să accesați rapid funcțiile paginii curente.



Din motive de securitate, efectuați aceste operațiuni cu vehiculul oprit.



Prezentarea ecranului de pornire

Ecranul de pornire este ecranul implicit al sistemului dumneavoastră multimedia. Acesta este compus dintr-un anumit număr de comenzi rapide spre alte funcționalități precum navigarea sau radioul.

Pentru descrierea ecranului de pornire, consultați capitolul „Descriere generală”.

Notă: este posibil să modificați configurația ecranului de pornire. Consultați paragraful „Ecran de pornire” din capitolul „Reglaje de sistem”.

Prezentarea meniului principal

Pentru a accesa meniul principal, din ecranul de pornire apăsați pe butonul „Meniu”.

Sistemul este compus din șase mari ansambluri, toate accesibile din meniul principal:



Navigare

Această funcție include toate funcțiile de ghidare prin satelit, hărțile rutiere, informațiile despre trafic, serviciile LIVE și zonele periculoase.



Multimedia

Această funcție vă permite să gestionați funcția radio și citirea fișierelor audio și video.



Telefon

Această funcție servește la împerecherea la sistem a unui telefon mobil și la utilizarea în modul mâini libere.



Vehicul

Această funcție include gestionarea anumitor echipamente precum camera de mers înapoi, computerul de bord și Driving Eco, precum și a anumitor elemente specifice vehiculelor electrice.



Servicii

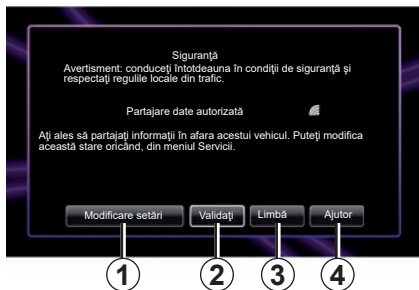
Această funcție conține magazinul online R-Link Store și aplicațiile.




Sistem

Această funcție vă permite să reglați diverși parametri ai sistemului multimedia, cum ar fi afișajul, limba, data și ora...

PORNIRE, OPRIRE (1/2)

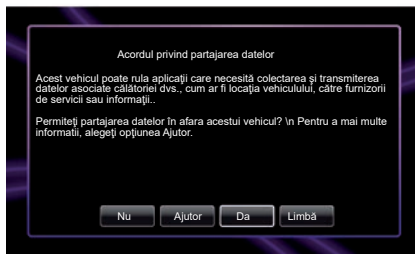


Funcționare

Sistemul multimedia intră în funcțiune automat la punerea contactului. În orice alte situații, apăsați scurt pe tasta pornit/oprit .

La pornire, sistemul afișează un ecran de securitate care vă permite să cunoașteți starea partajării datelor dacă este prezentă o conectivitate. Acest ecran vă permite să reglați anumite funcții:

- Apăsați pe butonul „Modificare setări” **1** pentru a autoriza sau respinge partajarea de date;




- Apăsați pe „Validați” **2** pentru a începe să utilizați sistemul multimedia;
- Apăsați pe butonul „Limba” **3** pentru a schimba limba sistemului;
- Apăsați pe butonul „Ajutor” **4** pentru a vizualiza informații mai detaliate.

Sistemul afișează un ecran pentru a confirma autorizarea partajării datelor după apăsarea butonului „Modificare setări”.

Oprire

Cu contactul întrerupt, sistemul se oprește automat cel mai târziu la deschiderea ușii șoferului vehiculului.

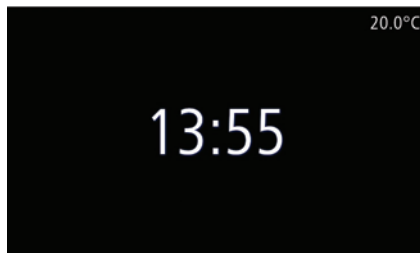
Cu contactul pus, apăsați pe butonul pornit/oprit  al sistemului multimedia.

PORNIRE, OPRIRE (2/2)

Reinițializarea sistemului


Pentru a reinițializa toți parametrii sistemului și/sau pentru a șterge toate datele cu caracter personal, în meniul principal selectați „Sistem”, apoi „Revenire la setări implicite” și urmați instrucțiunile de pe ecran.

Notă: reinițializarea sistemului duce la suprimarea tuturor aplicațiilor.



Ecran temperatură/oră

Acest ecran se afișează la deschiderea ușii șoferului, înainte de punerea contactului vehiculului.

Se afișează atunci când sistemul este oprit: cu contactul pus, apăsați pe butonul pornit/oprit  al sistemului multimedia. Sistemul oprește ghidarea și pe ecran sunt afișate doar ora și temperatura exterioară.

ADĂUGAREA, GESTIONAREA ELEMENTELOR FAVORITE



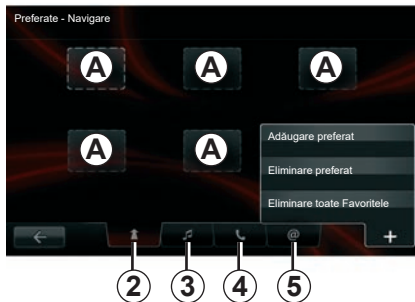
Adăugarea elementelor favorite

Din ecranul principal, apăsați pe butonul 1. Meniul „Favorite” permite gestionarea a patru tipuri de elemente favorite:

- „Navigare” 2;
- „Radio” 3;
- „Telefon” 4;
- „Aplicații” 5.



Din motive de securitate, efectuați aceste operațiuni cu vehiculul oprit.



Adăugarea unui element favorit navigare 2

Selecțați primul loc gol **A** sau „+”, apoi „Adăugare preferat”. Alegeți elementul favorit din listă pentru a adăuga o destinație memorată la favorite.

Notă: pentru a adăuga un element favorit de navigare, este necesar să fi memorat mai întâi o adresă. Consultați paragraful „Validarea destinației” din capitolul „Introducerea unei destinații”.

Adăugarea unui element favorit radio 3

Selecțați un loc gol **A** sau „+”, apoi „Adăugare preferat”. Alegeți elementul favorit din listă pentru a adăuga un preset radio la favorite.

Adăugarea unui element favorit telefon 4

Selecțați un loc gol **A** sau „+”, apoi „Adăugare preferat”. Alegeți elementul favorit din listă pentru a adăuga un contact. Pentru informații suplimentare, consultați capitolul „Gestionarea agendei telefonice”.

Notă: un contact adăugat la preferințe rămâne vizibil oricărui utilizator al vehiculului, indiferent de telefonul conectat.

Adăugarea unui element favorit aplicații 5

Selecțați un loc gol **A** sau „+”, apoi „Adăugare preferat”. Alegeți elementul favorit din listă pentru a adăuga o aplicație instalată la favorite.

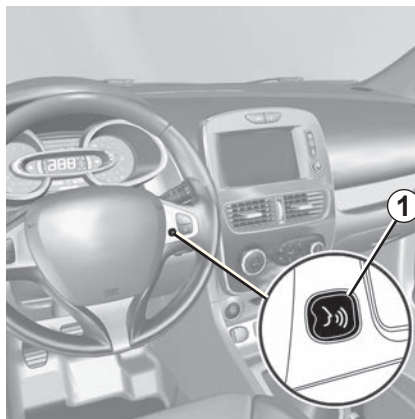
Ștergerea elementelor favorite

Pentru a șterge o preferință, apăsați pe „+”, apoi selecțați preferința și apăsați pe „Eliminare preferat”. Un mesaj de confirmare este afișat, apăsați pe „Ștergere” pentru a valida. Puteți șterge toate preferințele apăsând pe „+”, apoi pe „Eliminare toate Favoritele”. Un mesaj de confirmare este afișat, apăsați pe „Ștergere” pentru a valida ștergerea.

UTILIZAREA RECUNOAȘTERII VOCALE (1/6)

Sistem de recunoaștere vocală

Sistemul dvs. multimedia dispune de un sistem de recunoaștere vocală care permite comanda vocală a anumitor funcții și aplicații ale sistemului multimedia și ale telefonului. Acesta vă permite să vă utilizați sistemul multimedia sau telefonul menținând mâinile pe volan.



Activarea recunoașterii vocale a sistemului multimedia

Puteți să utilizați comanda vocală pentru a apela un contact din agenda telefonică, pentru a introduce o destinație, pentru a schimba postul de radio etc., fără să atingeți ecranul. Apăsați scurt butonul de recunoaștere vocală **1** de pe volan sau **2** de pe maneta de pe comanda de direcție a vehiculului. Ecranul multimedia va afișa meniul principal al comenzii vocale.



În meniul principal de comandă vocală, puteți folosi comanda vocală pentru a controla trei funcții ale sistemului multimedia:

- navigarea;
- telefonul;
- aplicațiile instalate.

Notă: poziția butonului de recunoaștere vocală variază (comanda se află pe volan sau pe coloana de direcție). Consultați manualul de utilizare al vehiculului pentru mai multe informații.

UTILIZAREA RECUNOAȘTERII VOCALE (2/6)



Indicator de recunoaștere vocală 3

Indicatorul de recunoaștere vocală 3 este compus din repere de culoare și dintr-o pictogramă centrală.

Repere de culoare

Reperele de culoare servesc la optimizarea recunoașterii vocale:

- reper verde: recunoaștere vocală optimă;
- reper portocaliu: recunoaștere vocală corectă;
- reper roșu: recunoaștere vocală medie.

Pictogramă centrală

În funcție de starea sistemului, se pot afișa diverse pictograme centrale:

- Pictograma „Micro”: sistemul este pregătit să primească comenzi vocale;
- Pictograma „Încărcare”: sistemul încarcă date;
- Pictograma „difuzor”: sistemul vă oferă informații prin sintetizatorul vocal.

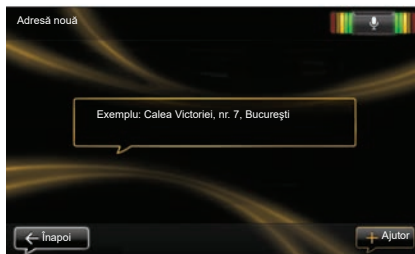
UTILIZAREA RECUNOAȘTERII VOCALE (3/6)



Controlarea navigării cu ajutorul recunoașterii vocale a sistemului multimedia

Puteți introduce o adresă de navigare folosind comanda vocală integrată în sistemul multimedia. Pentru a face acest lucru:

- apăsați pe butonul de comandă vocală pentru afișarea meniului principal al comenzii vocale;
- atunci când sistemul emite un semnal sonor, spuneți „destinație”;



- spuneți „Locații” apoi dictați adresa de destinație completă (numărul străzii, numele străzii, orașul de destinație);
- sistemul vă indică adresa introdusă, validați destinația pentru a începe ghidarea.

Notă: vorbiți cu voce tare și clar. Utilizați indicatorul de recunoaștere vocală pentru a optimiza recunoașterea vocală.

Notă: puteți, de asemenea, să introduceți o adresă sau o destinație recentă din meniul principal pentru comenzile vocale. Pentru aceasta apăsați pe butonul de comandă vocală, apoi spuneți „Locații” sau „Destinații recente” și apoi pronunțați o adresă sau selectați destinația dorită.



Precauții referitoare la navigare

Utilizarea sistemului de navigare nu trebuie să înlocuiască, sub nicio formă, responsabilitatea și vigilența conducătorului auto atunci când conduce vehiculul.

UTILIZAREA RECUNOAȘTERII VOCALE (4/6)



Apelarea unui contact/număr folosind recunoașterea vocală

Puteți apela un contact din agenda dvs. sau un număr folosind comanda vocală integrată în sistemul multimedia. Pentru a face acest lucru:

- asigurați-vă că telefonul este conectat la sistemul multimedia (consultați secțiunea „Conectare, deconectare telefon”);




- apăsați pe butonul de comandă vocală pentru afișarea meniului principal al comenzii vocale;
- atunci când sistemul emite un semnal sonor, spuneți „Telefon”;
- rostiți numele contactului pe care doriți să îl apelați sau dictați numărul de telefon pe care doriți să îl contactați;

Notă: este recomandat să dictați cifrele numărului una câte una.

- sistemul vă indică numărul introdus, spuneți „Apelare” pentru a apela numărul dictat sau „Ștergere” pentru a dicta un alt număr.

Notă: puteți apela, de asemenea, un contact memorat sau un număr din meniul principal de comandă vocală. Pentru a face acest lucru, apăsați butonul de comandă vocală, apoi rostiți numele contactului sau numărul pe care doriți să îl apelați.

Notă: puteți să pronunțați direct numele sau numărul persoanei dorite de pe pagina principală. Pentru a întrerupe vocea artificială la pronunțarea numelui sau numărului persoanei dorite, apăsați butonul de întrerupere a sunetului  de pe comanda aflată pe coloana de direcție.

UTILIZAREA RECUNOAȘTERII VOCALE (5/6)

Lansarea unei aplicații a sistemului multimedia folosind recunoașterea vocală

Puteți lansa o aplicație a sistemului multimedia folosind comanda vocală integrată în acesta. Pentru a face acest lucru:

- apăsați pe butonul de comandă vocală pentru afișarea meniului principal al comenzii vocale;
- atunci când sistemul emite un semnal sonor, spuneți „aplicații”;
- spuneți numele aplicației pe care doriți să o lansați pentru a începe utilizarea imediată a acesteia.

Notă: puteți rula, de asemenea, aplicația R-Link Store din meniul principal de comandă vocală. În acest scop, apăsați butonul de comandă vocală și rostiți cuvintele „Lansează aplicația R-Link Store”.

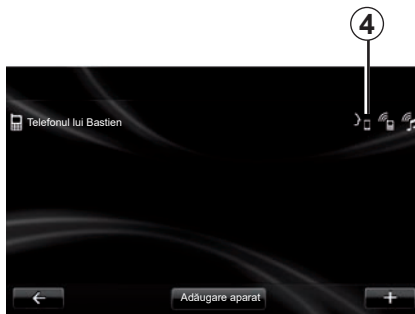
UTILIZAREA RECUNOAȘTERII VOCALE (6/6)

Activarea recunoașterii vocale a telefonului cu ajutorul sistemului multimedia

Pentru a utiliza sistemul de recunoaștere vocală al telefonului împreună cu sistemul multimedia, procedați după cum urmează:

- să conectați telefonul la sistemul multimedia (consultați secțiunea „Conectare, deconectare telefon”);
- asigurați-vă că telefonul dvs. prezintă o funcție de recunoaștere vocală compatibilă cu sistemul multimedia.

Notă: dacă recunoașterea vocală de pe telefonul dvs. este compatibilă cu sistemul multimedia, apare pictograma 4 din meniul „Gestionare dispozitive”. Pentru informații suplimentare, consultați capitolele „Conectare, deconectare telefon” și/sau „Împerechere, desperechere telefon”.



Notă: dacă doriți să utilizați funcția de recunoaștere vocală a telefonului cu sistemul multimedia, asigurați-vă că vă aflați într-o zonă cu acoperire de rețea.

Pentru a activa sistemul de recunoaștere vocală al telefonului cu ajutorul sistemului multimedia, mențineți apăsat butonul de recunoaștere vocală al vehiculului. Ecranul multimedia afișează meniul principal al comenzii vocale a telefonului dvs.

Pentru a reporni sistemul de recunoaștere vocală al telefonului, apăsați scurt butonul de recunoaștere vocală al vehiculului.

Pentru a dezactiva sistemul de recunoaștere vocală al telefonului cu ajutorul sistemului multimedia, mențineți apăsat butonul de recunoaștere vocală al vehiculului.

În meniul principal de comandă vocală, puteți folosi comanda vocală pentru a controla anumite funcții și aplicații ale telefonului.

Recunoașterea vocală este dezactivată:

- când rulați vehiculul în marșarier;
- în cursul unui apel.

Notă: sesiunea de recunoaștere vocală este dezactivată în mod automat după câteva secunde de inactivitate.

Când folosiți funcția de recunoaștere vocală a telefonului cu sistemul multimedia, transferul de date celulare necesar pentru această operație poate genera costuri suplimentare neincluse în contractul dvs. de servicii de telefonie.

INTRODUCEREA UNEI DESTINAȚII (1/5)



Meniul „Navigare”

Din meniul principal, apăsați pe „Navigare”.

Din meniul „Navigare”, apăsați pe butonul „Conducere către...” pentru a introduce destinația dorită.



Meniul „Conducere către...”

Acest meniu propune diverse modalități pentru a indica o destinație:

- introducerea unei adrese pornind de la rubrica „Locații” printr-unul dintre următoarele mijloace:
 - introducerea unei adrese complete (oraș, stradă și număr);
 - căutare după codul poștal;
 - Selectați centrul orașului,
 - selectarea unei bifurcații sau a unei intersecții;
- selectarea unui „Reședință”;
- selectarea unei adrese dintre „Salvare locații salvate”;

- selectarea unei destinații dintre „Destinații recente”;
- selectarea unei destinații în funcție de „Stația de încărcare” (vehicul electric);
- selectarea unei adrese pornind de la un „Punct de interes” (PI);
- selectarea unui „Punct pe hartă”;
- selectarea unei „Latitudini” și a unei „Longitudini”.



„Reședință”

Această rubrică vă permite să lansați ghidarea către domiciliul dumneavoastră.

Pentru a înregistra în memorie adresa domiciliului dumneavoastră, utilizați meniul „Setări”, apoi „Modificare locație personală”.



„Salvare locații salvate”

Rubrica „Salvare locații salvate” cuprinde destinațiile preferate înregistrate (loc de muncă...).

- În meniul „Conducere către...” selectați rubrica „Navigare”;
- Alegeți „Salvare locații salvate” și validați;
- Selectați adresa de destinație dorită din lista de adrese pentru a începe ghidarea.

Puteți gestiona adresele memorate din meniul „Setări”; selectați „Gestionare locații salvate”.

Notă: pictograma „Salvare locații salvate” permite accesul la adresele stocate și butonul „+” permite adăugarea adreselor, după cum este necesar.



Din motive de securitate, efectuați aceste operațiuni cu vehiculul oprit.

INTRODUCEREA UNEI DESTINAȚII (2/5)



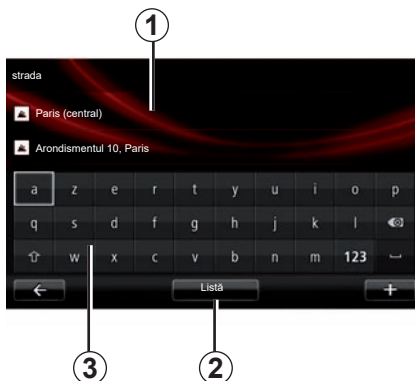
Introduceți „Locații”

Această rubrică vă permite să introduceți o adresă parțială sau completă: țara, orașul, strada și numărul.

La prima utilizare, sistemul vă va solicita să selectați țara de destinație.

Pe baza utilizărilor următoare, veți putea introduce numele orașului dorit sau codul său poștal cu ajutorul tastaturii **3**. Sistemul vă poate propune mai multe nume de orașe din zona **1**.

- Apăsați pe numele localității afișate pentru a valida;
- accesați lista completă care corespunde căutării dumneavoastră selectând „Listă” **2**;
- selectați orașul dorit;
- procedați în același mod pentru câmpurile „strada” și „Număr casă”.



Notă: sistemul păstrează în memorie denumirile ultimelor orașe introduse. Puteți să alegeți direct unul dintre aceste orașe apăsând pe zona **1**.

Notă: sunt permise numai adresele cunoscute de către sistem prin intermediul hărții digitale.



Din motive de securitate, efectuați aceste operațiuni cu vehiculul oprit.



„Destinații recente”

Această rubrică vă permite să selectați o destinație din lista de adrese recent utilizate.

Aceste înregistrări sunt salvate automat în memorie.

- Selectați rubrica „Conducere către...” din meniul „Navigare”, apoi alegeți „Destinații recente”;
- din lista de destinații memorate, selectați o adresă pentru a începe ghidarea.

INTRODUCEREA UNEI DESTINAȚII (3/5)



„Stație de încărcare”

Acest meniu vă permite să găsiți o stație de încărcare pentru vehiculul dumneavoastră electric și să vă planificați ruta către locul respectiv.

Notă: vă puteți gestiona stațiile personale prin meniul „Setări EV”. Pentru informații suplimentare, consultați capitolul „Reglaje de navigare”.

Notă: stațiile de încărcare personale sunt stocate în sistemul de navigare, în timp ce lista generică de stații de încărcare este stocată pe cartela SD.

Numai lista de pe cartela SD poate fi actualizată și numai stațiile de încărcare personale pot fi gestionate din sistemul de navigare.



„Punct de interes” (Punct de interes – POI)

Un punct de interes (PI) poate fi un serviciu, o instituție sau chiar o atracție turistică situat(ă) în apropierea unei localități (punctul de plecare, orașul de destinație, pe parcurs...).

PI sunt clasificate în diferite categorii, cum ar fi restaurante, muzee, parcuri...

Există mai multe opțiuni posibile pentru găsirea unui PI:

- categoria;
- denumirea PI căutat.

În meniul Navigare selectați rubrica „Conducere către...”, apoi „Punct de interes” și validați.

Căutare după categoria PI

- Selectați rubrica „Conducere către...” din meniul „Navigare”, apoi alegeți „Punct de interes”;
- Selectați zona de căutare: „Lângă locația mea”, „În oraș” sau „În apropiere de casă”;
- selectați tipul de categorie dorit;
- selectați punctul de interes dorit din lista sugerată, apoi apăsați butonul „Selectareți” de pe ecranul sistemului multimedia pentru a începe navigarea către locul respectiv.

Căutare după denumirea PI

Introduceți denumirea PI pe care doriți să îl găsiți, sistemul îl caută automat.

INTRODUCEREA UNEI DESTINAȚII (4/5)



„Punct pe hartă”

Această funcție vă permite să definiți o destinație direct de pe hartă. Din meniul „Navigare”, selectați „Conducere către...”, apoi „Punct pe hartă”.

Deplasați harta pentru a poziționa cursorul pe destinația dumneavoastră, apoi validați: sistemul calculează itinerarul.



„Latitudine Longitudine”

Această funcție vă permite să definiți o destinație folosind valorile latitudinii și longitudinii.



Din motive de securitate, efectuați aceste operațiuni cu vehiculul oprit.

Validarea destinației

După ce informațiile referitoare la destinația dumneavoastră au fost introduse, sistemul afișează un rezumat al rutei pentru validare. După validarea rutei, sistemul calculează itinerarul. Calculul se efectuează implicit, selectându-se ruta cea mai rapidă.

Notă: criteriul de calcul poate fi modificat din reglaje.

La sfârșitul calculului, sistemul afișează sințeza de navigare și vă propune două opțiuni:

- „+” vă permite să vizualizați detaliile rutei sub diverse forme. Pentru informații suplimentare, consultați paragraful „Detalii rută” din capitolul „Ghidare”, modificați ruta și salvați ruta.
- „Validați”, ghidarea începe.

Notă: dacă nu validați nicio opțiune, această pagină se închide după zece secunde iar ghidarea este lansată automat.

Noteă: în funcție de nivelul de încărcare a vehiculului, dacă destinația este accesibilă, se lansează ghidarea - dacă nivelul de încărcare este insuficient, sistemul propune căutarea unei stații de încărcare pe traseu.

Notă: „IQ Routes™” este o funcție de optimizare a timpilor de parcurs prin date statistice și calculează rutele pe baza traficului mediu, în funcție de zi și oră. Pentru a activa sau a dezactiva această funcție, consultați capitolul „Reglaje de navigare”.

Garanția actualizării hărții

După livrarea vehiculului nou, aveți la dispoziție o perioadă de aproximativ 60 de zile pentru a actualiza hărțile în mod gratuit. După expirarea acestui termen, actualizarea se va face contra cost. Pentru informații suplimentare, consultați Reprezentantul mărcii.

INTRODUCEREA UNEI DESTINAȚII (5/5)



Rezumatul itinerarului selectat

Rezumatul este afișat la sfârșitul calculului rutei, după ce ați selectat o destinație.

Ecranul este format din două file:

- fila „călătorie” **4** permite afișarea unui rezumat al rutei;
- Fila „Live” **5** afișează informațiile despre trafic în timp real (pe bază de abonament).

Notă: apăsați pe una dintre file pentru a-i vizualiza conținutul.

Notă: sursa informațiilor despre trafic primite este selectată automat de către sistemul multimedia (LIVE dacă aveți un abonament).

Caracteristici specifice vehiculelor electrice

Pe hartă se poate vizualiza în verde partea realizabilă a traseului și în roșu partea traseului care nu este realizabilă fără încărcare.

Dacă nivelul de încărcare al vehiculului dumneavoastră este suficient, un steag cadrilat se afișează în fila traseului **4**.

Dacă nivelul de încărcare al vehiculului dumneavoastră este insuficient, un steag cadrilat cu un fulger pe fond roșu se afișează în fila traseului **4**.

VOLUM ȘI VOCE



Niveluri de sunet

Modificarea volumului sonor

Pentru a modifica volumul sonor, utilizați comanda de volum a sistemului multimedia în timpul unei instrucțiuni vocale sau din meniul „Sistem”, „Setări sunet”, apoi „Niveluri sunet” și reglați volumele sonore următoare:

- volumului principal;
- mâini libere;
- soneriei telefonului;
- navigare;
- voce artificială;
- asistență la parcare;
- evenimente.

Apăsați pe „Validați” pentru a salva volumele sonore.



Volum sensibil la viteză

Această funcție permite sistemului multimedia să regleze automat volumul în funcție de viteza vehiculului.

Puteți regla sensibilitatea cu ajutorul butoanelor „+” și „-”.



Redare

Citirea cu voce tare este generată de sistemul dumneavoastră de navigare. Aceasta vă comunică instrucțiuni orale atunci când conduceți. Aceasta poate anunța direcția (de exemplu: virați la dreapta) sau informațiile de pe panourile rutiere.

Notă: recunoașterea vocală funcționează numai cu citirea cu voce tare.

Voci umane înregistrate

Vocile umane înregistrate sunt voci înregistrate ale unui actor sau unei actrițe.

Notă: vocile umane înregistrate vă furnizează doar instrucțiuni de ghidare simplificate.



Voce

Sistemul dumneavoastră vă oferă posibilitatea să selectați o voce artificială sau o voce umană înregistrată.

Această voce este utilizată pentru instrucțiunile vocale.

Pentru a modifica vocea utilizată pe sistemul dumneavoastră de navigare, accesați meniul principal și selectați „Navigare”, „Setări”, apoi „Voce”.

Selectați o voce din listă.

INTERPRETAREA UNEI HĂRȚI



Legenda hărții

- A** Panou care indică limita de viteză (valoarea vitezei depinde de unitatea selectată). Consultați capitolul „Reglaje de sistem” pentru mai multe informații despre opțiunile privind unitățile.
Notă: panoul devine roșu și clipește în cazul depășirii vitezei.
- B** Zoom, atingeți lupa pentru afișarea butoanelor de zoom înainte și înapoi.
- C** Denumirea următorului drum principal sau informații cu privire la următorul panou de direcție, dacă este necesar.

- D** Calitatea aerului exterior.
 - E** Informații telefon.
 - F** Temperatură exterioară (meteo).
 - G** Ora exactă.
 - H** Meniu contextual.
 - I** Distanța și indicarea următoarei schimbări de direcție/Reglarea volumului indicațiilor de ghidare.
 - J** Informații sistem audio.
 - K** Poziția actuală a vehiculului.
 - L** Revenire la pagina precedentă.
 - M** Bară de informații despre trafic: afișarea evenimentelor de pe parcursul rutei, indicator de recepție a informațiilor despre trafic, acces la harta traficului.
 - N** Informații despre călătoria dumneavoastră, cum ar fi ora de sosire, distanța totală rămasă și accesibilitatea destinației (steag cadrilat sau cadrilat cu fulger pe fond roșu)/Rezumatul rutei.
 - O** Busolă/mod 2D/3D.
- Notă:** accesul la pagina completă de navigare este posibil numai din fila „Navigare” din meniul principal.



Culorile hărții

Puteți modifica culorile de pe hartă: din meniul principal, selectați „Navigare”, „Setări”, apoi „Modificarea culorilor hărții”

Simboluri cartografice

Sistemul de navigare utilizează simboluri **Q** pentru afișarea punctelor de interes (PI).

Stații de încărcare

(vehicul electric)
Sistemul de navigare utilizează simbolul **P** pentru afișarea stațiilor de încărcare.

GHIDARE (1/4)



Imaginile benzilor

În apropierea unui punct în care trebuie să schimbați direcția de mers (pe marile artere), sistemul poate comuta în modul „Afișarea imaginilor benzilor”: o imagine 3D vă prezintă o vedere mărită a intersecției, cu o săgeată de ghidare, precum și cu panouri de semnalizare.

Pentru a dezactiva imaginile benzilor, consultați paragraful „Reglaje avansate” din capitolul „Reglaje de navigare”.



Ecrane de ghidare

Harta intersecției

În timpul ghidării, înainte de orice schimbare a direcției, sistemul mărește progresiv imaginea intersecției.

Pentru a dezactiva zoom-ul automat, consultați paragraful „Avansate” din capitolul „Reglaje de navigare”.

Ghidare vocală

În timpul ghidării, înainte de orice schimbare a direcției, sistemul vă dă instrucțiuni vocale.

Pentru a dezactiva sau a reactiva ghidarea vocală, consultați capitolul „Reglaje de navigare”.



Precauții referitoare la navigare

Utilizarea sistemului de navigare nu trebuie să înlocuiască, sub nicio formă, responsabilitatea și vigilența conducătorului auto atunci când conduce vehiculul.

GHIDARE (2/4)

Detalii rută

Această funcție vă permite să vizualizați itinerarul înainte de ghidare. Apăsați pe butonul „+”, apoi pe „Detalii rută” după introducerea unei destinații.

Vă sunt propuse următoarele opțiuni:

- „Afișarea instrucțiunilor”;
- „Afișarea hărții rutei”;
- „Afișarea rutei demonstrative”;
- „Rezumatul rutei”;
- „Afișarea destinației”;
- „Afișarea traficului pe rută”.



„Afișarea instrucțiunilor”

Această funcție vă permite să vizualizați traseul.

Vor apărea mai multe detalii ale rutei:

- săgeată care indică schimbarea direcției;
- tipuri de drumuri;
- denumiri de drumuri;
- kilometri rămași până la o bifurcație.



„Afișarea hărții rutei”

Această funcție vă permite să vizualizați harta rutei.



„Afișarea rutei demonstrative”

Această funcție vă permite să vizualizați o demonstrație a rutei.



„Rezumatul rutei”

Această funcție vă permite să reveniți la ecranul anterior. Vor fi afișate detaliile cu privire la durata rutei, numărul de km și tipul rutei („IQ Routes™” activat/dezactivat).

Notă: pentru a accesa direct această pagină de la harta de navigare, apăsați pe blocul informativ al traseului dumneavoastră.



„Afișarea destinației”

Această funcție vă permite să vizualizați schimbările de direcție sub forma unei imagini.



„Afișarea traficului pe rută”

Această funcție vă pune la dispoziție o imagine de ansamblu a tuturor incidentelor de circulație care s-au produs pe ruta dumneavoastră.

GHIDARE (3/4)



Modificare rută

Pentru a modifica ruta, din meniul „Navigare” selectați „Modificare rută”, apoi una dintre opțiunile propuse.

Sistemul va calcula ruta, ținând cont de ocolire.

Notă: puteți adăuga mai multe etape la ruta dumneavoastră.



Precauții referitoare la navigare

Utilizarea sistemului de navigare nu trebuie să înlocuiască, sub nicio formă, responsabilitatea și vigilența conducătorului auto atunci când conduce vehiculul.



„Calculare alternativă”

Selectați acest meniu pentru ca sistemul dumneavoastră să oprească ghidarea în curs.

Pentru a relua ghidarea, selectați „Conducere către...”, apoi „Destinații recente”.



„Anulare rută”

Selectați acest meniu pentru ca sistemul dumneavoastră să oprească ghidarea în curs.

Pentru a relua ghidarea, selectați „Conducere către...”, apoi „Destinații recente”.



„Călătorie via”

Selectați acest meniu pentru a modifica itinerarul în așa fel încât să treacă printr-un anumit loc, pentru a prelua pe cineva, de exemplu. Puteți alege locul prin care doriți să treceți în același mod în care alegeți o destinație.

Dispuneți de aceleași opțiuni: „Locații”, „Salvare locații salvate”, „Punct de interes” și „Punct pe hartă”.

Sistemul dumneavoastră calculează o nouă rută, care trece prin locul ales înainte de a ajunge la destinație.

GHIDARE (4/4)



„Evitare blocaje”

Selecțai acest meniu dacă observați în fața dumneavoastră un blocaj în trafic sau un ambuteiaj care nu este indicat de către serviciul „Informații despre trafic”.

Apoi trebuie să alegeți distanța traseului pe care doriți să îl evitați.

Alegeți dintre opțiunile de mai jos: „100 metri”, „500 metri”, „2000 metri”, „5000 metri”.

Sistemul dumneavoastră va recalcula traseul, evitând secțiunea rutei pe distanța selectată.



„Evitați o parte a rutei”

Selecțai acest meniu pentru a evita o parte din itinerar. Utilizați această opțiune dacă vă dați seama că itinerarul dumneavoastră include un drum sau o intersecție pe care doriți să le ocoliți. Apoi selecțai drumul pe care doriți să îl evitați din lista de drumuri incluse în itinerarul dumneavoastră.



„Reducere la minim întârzieri”

Selecțai acest meniu pentru ca sistemul dumneavoastră să calculeze itinerarul pe baza celor mai recente informații despre trafic.

PREGĂTIREA UNEI RUTE



Trasee

Puteți utiliza sistemul de navigare pentru a vizualiza în prealabil o rută.

Pentru aceasta, selectați minimum trei puncte, care includ punctul dumneavoastră de plecare, unul sau mai multe puncte intermediare și punctul dumneavoastră de sosire.

De exemplu, pentru a cunoaște durata călătoriei dumneavoastră înainte de a pleca sau pentru a consulta itinerarul unei călătorii pe care intenționați să o efectuați.

Pentru a planifica ruta:

- din meniul principal, selectați „Navigare”, apoi „Itinerarii”;
- selectați un punct de plecare procedând ca atunci când introduceți o destinație;
- selectați unul sau mai multe puncte intermediare;
- selectați un punct de sosire;
- După ce ați introdus ruta, salvați-o, apoi începeți călătoria apăsând pe „+”, apoi pe „Deplasare la”. Sistemul calculează itinerarul și vă permite să vizualizați detaliile.



„Serviciul de informații despre trafic”

Informațiile despre trafic sunt un serviciu disponibil pe sistemul dumneavoastră multimedia, care vă permite să primiți informații actuale despre trafic de la cele mai bune surse locale.

Serviciul „Trafic” utilizează informații TMC transmise în banda FM.

„TomTom Traffic” utilizează informațiile serviciilor LIVE. Aceste servicii prezintă evenimentele sub forma unor puncte pe hartă. Acoperă arterele principale și actualizarea se efectuează regulat.

Notă: titlul meniului poate fi „Trafic” sau „TomTom Traffic”.



Precauții referitoare la navigare

Utilizarea sistemului de navigare nu trebuie să înlocuiască, sub nicio formă, responsabilitatea și vigilența conducătorului auto atunci când conduce vehiculul.

Opțiunile „Serviciului de informații despre trafic”

Pentru a accesa opțiunile „Serviciului de informații despre trafic”, din meniul principal apăsați pe „Servicii”, „Servicii de ghidare”, apoi pe „TomTom Traffic”.

„Reducere la minim întârzieri”

Selectați această opțiune pentru a putea re-planifica ruta pe baza celor mai recente informații despre trafic.

„Citire informații despre trafic”

Acest meniu vă permite să activați opțiunea de citire cu voce tare a informațiilor despre trafic.

„Vizualizare hartă”

Acest meniu vă permite să explorați harta și, astfel, vă prezintă situația traficului din zona dumneavoastră. Pentru a accesa harta, din meniul principal selectați „Serviciul de informații despre trafic”, apoi „Vizualizare hartă”. Harta afișează ultima poziție căutată. Apăsați pe pictograma unui incident pentru a obține informații mai detaliate referitoare la acesta.

„Parametri de trafic”

Acest meniu vă permite să setați opțiunea dorită pentru metoda implicită de calcul.

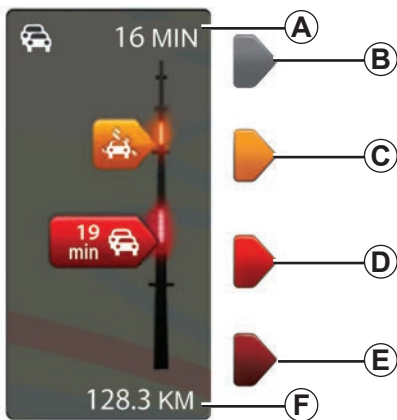
„Afișare trafic pe traseu”

Acest meniu vă oferă o imagine de ansamblu a tuturor incidentelor de circulație de pe ruta dumneavoastră. Apăsați pe pictograma unui incident pentru a obține informații mai detaliate referitoare la acesta.

Serviciul „TomTom Traffic”

Acest serviciu este accesibil gratuit pe o perioadă de testare. Ulterior, veți putea prelungi abonamentul. Serviciul „TomTom Traffic” oferă actualizări mai frecvente (la intervale de cca 3 minute), acoperind drumurile principale și secundare.

INFORMAȚII DESPRE TRAFIC (2/3)



Bară de trafic

Bara de trafic este disponibilă pentru „Serviciile de informații despre trafic”.

În modul de ghidare, bara laterală de trafic afișează cele mai recente informații privind traficul pe ruta selectată.

Afișare trafic

Sistemul de navigare anunță perturbările circulației:

- prin afișarea de simboluri pe hartă (lista de simboluri de la sfârșitul capitolului);
- prin mesaje vocale în caz de recalculare a itinerarului.

În funcție de starea de funcționare a „Serviciului de informații despre trafic”, următoarele pictograme sunt afișate pe bara laterală de trafic:

- A** întârzierile semnificative de pe rută;
- B** situațiile necunoscute sau nedeterminate;
- C** situațiile care impun încetinirea;
- D** ambuteiajele;
- E** circulația staționară sau rutele închise.
- F** Distanță până la următorul incident.

„Setări trafic”

Pentru a accesa acest meniu, din meniul „Servicii informații despre trafic”, apăsați pe „Parametri trafic”.

Puteți să minimizați automat întârzierile după fiecare actualizare.












Pentru a selecta preferința dumneavoastră, bifați caseta din dreptul alegerii dumneavoastră folosind tasta centrală de validare. După ce ați efectuat alegerea, selectați „Validați”.



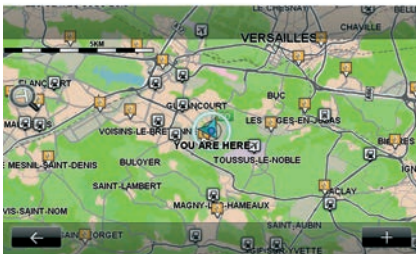
Precauții referitoare la navigare

Utilizarea sistemului de navigare nu trebuie să înlocuiască, sub nicio formă, responsabilitatea și vigilența conducătorului auto atunci când conduce vehiculul.

INFORMAȚII DESPRE TRAFIC (3/3)

Simbol	Semnificație	Simbol	Semnificație
	Accident		Averse de ploaie
	Ambuteiaj		Zăpadă
	Una sau mai multe benzi închise		Vânt puternic, furtună
	Drum închis		Ceață
	Incident de circulație		Polei
	Lucrări		

VIZUALIZARE HARTĂ



Pentru a accesa funcția de explorare a hărții, din meniul principal apăsați pe „Navigare”, apoi selectați „Vizualizare hartă”. Pentru a vă deplasa pe hartă, utilizați ecranul multi-media sau comanda centrală pe vehiculele echipate cu aceasta.



Din motive de securitate, efectuați aceste operațiuni cu vehiculul oprit.

Meniu contextual „+”

Apăsați pe „+” pentru a accesa următoarele meniuri:

- „Utilizarea acestei locații pentru...”;
- „Căutare”
- „Editare informații pe hartă”;
- „Adăugare la locațiile salvate”.

„Utilizarea acestui amplasament pentru...”

Acest meniu vă permite să utilizați poziția selectată pentru a:

- centra harta pe poziția vehiculului;
- naviga către punctul de pe hartă;
- căuta un punct pe hartă;
- adăuga punctul de pe hartă la favorite;
- adăuga punctul de pe hartă la PI;
- corecta poziția vehiculului dumneavoastră.

„Căutare”

Acest meniu vă permite să centrați harta pe:

- domiciliul dumneavoastră;
- o adresă memorată;
- o adresă;
- o destinație recentă;

- căutarea stației de încărcare;
- un punct de interes;
- poziția dumneavoastră;
- o latitudine și o longitudine.

„Editare informații pe hartă”

Acest meniu vă permite să activați/dezactivați parametrii hărții, cum ar fi:

- traficul;
- numele;
- punctele de interes;
- stațiile de încărcare pentru vehiculele electrice;
- fondul hărții imaginii prin satelit;
- Coordonatele GPS GPS.

„Adăugare la locațiile salvate”

Acest meniu vă permite să adăugați poziția selectată pe hartă în adresele salvate.

Dați elementului dumneavoastră favorit un nume ușor de reținut. Sistemul dumneavoastră de navigare va sugera întotdeauna un nume, de obicei adresa elementului favorit. Pentru a introduce un nume, este suficient să începeți să îl tastați pe ecranul multimedia.

SERVICIILE DE NAVIGARE (1/2)

Sistemul dumneavoastră include servicii de navigare. Aveți posibilitatea să completați aceste servicii abonându-vă la serviciile TomTom LIVE cu plată.

- Serviciile de navigare includ informații despre trafic și despre amplasarea radarelor fixe (în funcție de legislația locală).
- Serviciile LIVE (cu plată, pe bază de abonament) includ informații despre trafic, localizarea și actualizarea radarelor fixe/mobile, precum și actualizări meteo.

Notă: serviciul „TomTom Traffic” se numește „Traffic” în cazul în care abonamentul la serviciul LIVE nu este activat.

Vi se propune o perioadă de testare a serviciilor LIVE. După această perioadă de testare, aveți posibilitatea să prelungiți abonamentul la aceste servicii LIVE online la adresa www.myrenault.com.

Trebuie să dețineți un abonament valabil pentru a accesa serviciile LIVE. Conținutul serviciilor LIVE poate varia.

Acces la serviciile de navigare

Pentru a accesa „Servicii de ghidare”:

- din meniul principal, apăsați pe „Navigare”;
- selectați „Servicii de ghidare”.



„TomTom Traffic”

Consultați capitolul „Informații despre trafic”.



În unele țări, descărcarea și activarea opțiunilor privind alertele radar este ilegală și poate constitui o încălcare a legilor în vigoare.



„Camere radar”

Acest serviciu vă permite să afișați amplasarea radarelor mobile în timp real, punctele problematice din punctul de vedere al accidentelor și radarele fixe.

Cele mai recente actualizări ale radarelor sunt instalate automat dacă există un abonament LIVE valabil.

„Camere radar” afișează alerte privind radarele mobile și cele fixe. Informațiile sunt obținute în timp real, pe baza informațiilor furnizate de alți utilizatori.

Puteți dezactiva această funcție accesând meniul „Camere radar” pentru serviciile LIVE.

Notă: pentru radarele mobile, informațiile sunt furnizate în momentul în care un membru al comunității le transmite către baza de date.

Notă: în funcție de restricțiile locale, este posibil ca radarele să nu fie afișate.

SERVICII DE NAVIGARE (2/2)



„MyTomTom LIVE”

Acest serviciu vă permite să consultați data expirării serviciilor la care sunteți abonat.

Abonamentul la servicii poate fi reînnoit prin R-LINK Store sau pe site-ul web www.myrenault.com, prin selectarea serviciului(ilor) dorit(e).

Este necesar să indicați o adresă de e-mail valabilă în acest serviciu. La această adresă vi se va trimite un mesaj în care vă vor fi indicate modalitățile de abonare la serviciile alese. Pentru mai multe informații, consultați capitolul „Descărcarea și instalarea aplicațiilor”.

Notă: pentru a afla mai multe informații despre disponibilitatea serviciilor LIVE în țara dumneavoastră, consultați un Reprezentant al mărcii.



„Informații vreme locală”

Acest serviciu vă oferă accesul la prognoze meteo pentru următoarele cinci zile în amplasamentul dorit.



„Services Z.E. conectate”

Services Z.E. conectate sunt rezervate pentru vehiculele electrice. Consultați capitolul „Services Z.E. conectate” pentru mai multe informații.

Z.E. „Services Z.E. conectate”

Aceste servicii sunt rezervate pentru vehicule electrice și vă permit să localizați un terminal de încărcare, să verificați disponibilitatea acestuia și să vizualizați specificațiile stațiilor de încărcare.

Ele includ servicii la bordul vehiculului și alte servicii disponibile în afara acestuia (telefon mobil și internet).

Pentru mai multe informații, contactați un Reprezentant al mărcii.

De la vehiculul dumneavoastră

Sistemul dvs. multimedia R-LINK este compatibil cu telefonul dumneavoastră pentru ascultarea de muzică, monitorizarea informațiilor despre trafic în timp real, utilizarea aplicațiilor, afișarea contactelor și multe alte servicii...

Notă: anumite aplicații nu sunt disponibile pe anumite modele de vehicule. Pentru mai multe informații, contactați un Reprezentant al mărcii.



„Z.E. Trip”

Cu această aplicație din sistemul multimedia R-LINK al vehiculului dumneavoastră, puteți să localizați un terminal de încărcare, să verificați disponibilitatea acestuia în timp real și să vizualizați specificațiile stațiilor de încărcare. Consultați capitolul „Stație de încărcare”.



Din motive de securitate, efectuați aceste manipulări cu vehiculul oprit.

SERVICES Z.E. CONECTATE (2/2)



„MY Renault”

Din aplicația dumneavoastră mobilă puteți:

- să verificați starea bateriei dvs.;
- să programați încărcarea;
- să porniți și să programați sistemul de preclimatizare;
- să găsiți stațiile de încărcare disponibile în apropiere;
- să planificați o rută, identificând stațiile de încărcare de pe traseu;
- și multe alte servicii...

Notă: pentru informații suplimentare referitoare la telefoanele compatibile, contactați un reprezentant al mărcii sau vizitați site-ul <https://renault-connect.renault.com>.



Din motive de securitate, efectuați aceste operațiuni cu vehiculul oprit.

Notă: Programare încărcării este disponibilă numai pe modelele ZOE echipate cu sistem multimedia R-LINK.

Gestionarea sistemului de preclimatizare este disponibilă numai pe modelele KANGOO Z.E. echipate cu sistem multimedia R-LINK.

Pentru mai multe informații, contactați un reprezentant al mărcii sau consultați oferta Renault Connect la <https://renault-connect.renault.com>.



Ecranele reproduse în acest manual nu au caracter contractual și pot varia în funcție de marca și modelul telefonului dumneavoastră.

STAȚIA DE REÎNCĂRCARE (1/2)



„Stație de încărcare” din sistemul de navigare

Din meniul „Navigare”, selectați „Conducere către...”, apoi „Stații de încărcare”.

Acest meniu poate fi utilizat pentru a identifica un terminal de reîncărcare, pentru a afla dacă acesta este disponibil și pentru a vizualiza specificațiile stațiilor de reîncărcare.



„În apropierea locației mele”

Această opțiune vă permite să găsiți stațiile de încărcare care se află aproape de poziția dumneavoastră actuală.



„În oraș”

Selectați acest serviciu pentru a găsi stațiile de încărcare din orașul pe care îl vizitați.



„În apropiere de casă”

Această opțiune vă pune la dispoziție o listă a stațiilor de încărcare din apropiere.



„De-a lungul rutei”

Această opțiune vă permite să vizualizați stațiile de încărcare pe care le puteți folosi pe traseul dumneavoastră.



„Aproape de destinație”

Această opțiune vă permite să vizualizați lista de stații de încărcare din apropierea destinației dumneavoastră.

„Ultima stație de încărcare”

Această opțiune vă permite să regăsiți coordonatele ultimei stații de încărcare utilizate.

Înregistrarea de noi stații de încărcare

Atunci când vă încărcați vehiculul de la o bornă de încărcare nouă, aceasta este salvată automat în sistem.

De asemenea, puteți crea și gestiona propriile stații de încărcare din meniul „Setări” prin selectarea „Setări EV”. Consultați capitolul „Parametri de navigare”.



Din motive de securitate, efectuați aceste manipulări cu vehiculul oprit.

STAȚIA DE REÎNCĂRCARE (2/2)



„Z.E. Trip”

În meniul „Servicii”, selectați „Z.E. Trip”.

Această aplicație este rezervată pentru vehiculele electrice și vă permite să consultați:

- punctele de încărcare din jurul poziției sau destinației dvs.;
- numărul de puncte de încărcare per stație;
- starea de disponibilitate a terminalelor (liber/ocupat);
- prizele sau conexiunile disponibile;
- orele de acces;
- tipul de acces pentru încărcare (gratuit/pe bază de abonament);

și multe alte servicii...



La prima conectare, selectați cablurile montate pe vehiculul dvs.

Utilizați butonul (+) pentru a afișa diferitele prize de încărcare și a alege mai ușor.

Z.E. Trip găsește cele mai apropiate stații compatibile cu priza dvs. de încărcare.

Sunt afișate mai multe tipuri de informații:

- disponibilitatea terminalelor **1**;
 - punct verde: cel puțin un terminal disponibil;
 - punct roșu: toate terminalele sunt ocupate;

- punct alb: nu există informații disponibile;
- cheie: terminalul funcționează pe bază de abonament Z.E. Pass;
- viteză de reîncărcare: standard, rapidă, foarte rapidă.

- numele și adresa stației **2**;
- distanța rămasă **3** până la stație.

Utilizați butonul (+) **4** pentru:

- a adăuga terminalele la favorite;
- a configura căutarea;
- a afișa terminalele pe hartă;
- a obține ajutor pentru aplicație.

Cu butonul „La destinație” **5**, puteți vizualiza o listă a stațiilor de încărcare pentru o destinație viitoare, informațiile detaliate privind fiecare stație (compatibilitatea cu vehiculul dvs., navigarea până la stație, tipurile de conexiune, viteza de reîncărcare și programul de funcționare).

ZONĂ DE AUTONOMIE

Zona de autonomie este disponibilă numai la vehiculele electrice.

Accesibilitatea destinației

Afișarea clasică a hărții indică dacă nivelul bateriei vehiculului dumneavoastră electric este suficient sau nu pentru a ajunge la destinație:

- steag cadrilat: vehiculul poate ajunge la destinație cu nivelul actual al bateriei;
- steag cadrilat cu un fulger pe fond roșu: trebuie să căutați o stație de încărcare pentru a evita pana de energie.

Vizualizarea zonei de autonomie

- În ghidare, de pe ecranul cu rezumatul rutei: puteți să vizualizați porțiunile (zonele) accesibile (cu verde) și inaccesibile (cu roșu) ale rutei;
- în afara ghidării, din meniul principal prin meniul „zonă accesibilă”: zona dumneavoastră de autonomie este reprezentată printr-un cerc trasat în jurul poziției vehiculului.

Alertă baterie slabă

Dacă nivelul de încărcare atinge nivelul de alertă minim de pe tabloul de bord, sistemul vă propune în mod automat să selectați o stație de încărcare din apropierea poziției dumneavoastră actuale.

Dezactivarea alertei de baterie slabă

Această opțiune vă permite să dezactivați propunerea automată a unei stații de încărcare în cazul unui nivel slab al bateriei:

- din meniul „Navigare”, selectați „Setări”, apoi „Setări EV”.
- selectați opțiunea „Dezactivare avertizare baterie”.

Selectați din nou această opțiune pentru a reactiva alerta de baterie slabă.

Notă: în cazul în care ghidarea în curs indică un punct de încărcare accesibil, alerta de baterie slabă nu se declanșează.



Acces la adresele memorate

Pentru a accesa adresele salvate, din meniul principal apăsați pe „Navigare”, apoi pe „Conducere către...”, apoi pe „Salvare locații salvate”.

Memorarea unei adrese pornind de la o destinație recentă

- În meniul „Conducere către...”, selectați „Destinații recente”.
- selectați destinația recentă pe care doriți să o memorați;
- pe ecranul hărții apăsați pe „+”, apoi pe „Adăugare la locațiile salvate”;
- denumiți adresa, apoi apăsați pe „Înainte”;
- Dacă adresa „Reședință” nu este înregistrată, sistemul vă întreabă dacă adresa memorată este adresa dumneavoastră de domiciliu, selectați „Da” sau „Nu”. Un mesaj vă confirmă că adresa este memorată.
- Dacă adresa „Reședință” este înregistrată, sistemul vă propune să selectați această adresă.

Redenumirea unei adrese memorate

- Din meniul principal, apăsați pe „Navigare”, apoi pe „Setări”, apoi pe „Gestionare locații salvate”;
- selectați adresa memorată pe care doriți să o redenumiți;
- pe ecran/hartă, apăsați pe „Redenumire”;
- introduceți noul nume al adresei salvate, apoi apăsați pe „Înainte” pentru a confirma.

Ștergerea unei adrese memorate

- Din meniul „Gestionare locații salvate”, selectați adresa salvată pe care doriți să o ștergeți;
- pe ecran/hartă, apăsați pe „Ștergere”;
- un mesaj vă solicită să confirmați ștergerea – apăsați pe „Da” pentru a valida sau pe „Nu” pentru a anula.

REGLAJE DE NAVIGARE (1/2)

Acces la reglajele de navigare

Din meniul „Navigare”, apăsați pe „Setări”, apoi selectați elementul pe care doriți să îl modificați:

- „Oprire ghidare vocală”;
- „Planificare rută”;
- „Afișare puncte de interes pe hartă”;
- „Gestionare puncte de interes”;
- „Voce”;
- „Setări EV”;
- „Setare locație personală”;
- „Gestionare locații salvate”;
- „Comutare hartă”;
- „Modificare culori hartă”;
- „Simbol vehicul”;
- „Avansat” (Reglaje).



„Oprire ghidare vocală”

Acest meniu permite activarea sau dezactivarea ghidării vocale.



„Planificare rută”

Utilizați acest meniu pentru a defini preferințele privind traseul:

Tip rută

Selectați unul dintre tipurile de rută. Criteriul de rută recomandat este „Cea mai rapidă”.

Drumuri cu taxă

Includ drumuri cu plată (stații de taxare sau soluții similare).

Feriboturi

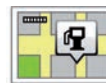
Includ feriboturi (inclusiv feriboturi feroviare).

Benzi prioritare (HOV)

Includ benzi rezervate vehiculelor ocupate de mai mult de un pasager.

Drumuri nepavate

Includ drumuri nepavate.



„Afișare puncte de interes pe hartă”

Acest meniu vă permite să afișați sau să mascați pe hartă categoriile de Puncte de Interes (PI).



„Gestionare puncte de interes”

Un punct de interes (PI) poate fi un service, o instituție sau chiar o atracție turistică, situat(ă) în apropierea unui oraș (punctul de plecare, orașul de destinație, pe parcurs...). PI sunt clasificate în diferite categorii, cum ar fi restaurante, muzee, parcuri... Există mai multe opțiuni posibile pentru găsirea unui PI: – categoria, – denumirea PI căutat. Acest meniu vă permite să adăugați, să modificați sau să ștergeți PI sau categoriile de PI.



„Voce”

Acest meniu vă permite să selectați vocea artificială sau înregistrată.

REGLAJE DE NAVIGARE (2/2)



„Setări EV”

Utilizați acest meniu pentru a adăuga și gestiona propriile stații de încărcare, precum și pe cele detectate automat de sistem, pentru a dezactiva alerta de baterie slabă și a selecta un cablu de alimentare.



„Setare locație personală”

Acest meniu vă permite să definiți sau să modificați adresa de domiciliu.



„Gestionare locații salvate”

Acest meniu vă permite să adăugați, să ștergeți sau să redenumiți adresele memorate.



„Comutare hartă”

Acest meniu vă permite să comutați între hărțile salvate pe cartela SD.



„Modificare culori hartă”

Acest meniu vă permite să modificați culorile hărții afișate pe ecranul sistemului multimedial. Puteți descărca noi culori.



„Simbol vehicul”

Acest meniu vă permite să modificați pictograma vehiculului în harta de navigare 3D.



„Avansat”

Acest meniu vă permite să modificați următoarele reglaje avansate:

- „Informații hartă”;
- „Comportament hartă”;
- „Sursă trafic”.



Informații hartă

Acest meniu vă permite să afișați sau să ascundeți pe hartă detalii precum numărul adresei din fața numelui străzii, numele străzilor, numele străzii care urmează după strada actuală și numele străzii actuale.



Comportament hartă

Acest meniu vă permite să reglați comportamentul următor:

- pentru a afișa imagini ale benzii;
- pentru a roti harta la direcția de deplasare atunci când vă aflați în modul 2D;
- pentru a comuta la modul 3D în cursul călătoriei;
- pentru a activa zoom-ul automat în modul 2D;
- pentru a activa zoom-ul automat în modul 3D.



Sursă trafic

Acest meniu afișează diferitele servicii de informații despre trafic disponibile pe sistemul dumneavoastră de navigare.

ASCULTARE RADIO (1/5)



Acces la radio

Panou frontal multimedia

Din meniul principal, apăsați pe „Multimedia”, apoi pe „Radio”.

Panou frontal radio/Panou frontal multimedia

Apăsați pe butonul „Radio” de pe panoul frontal pentru a selecta sursa radio.

Alegerea unei game de unde

Selectați gama de unde (AM, FM sau DR) apăsând **1**:

- AM ;
- FM ;
- DR.

de asemenea, este posibil să selectați gama de unde cu ajutorul comenzii de sub volan (consultați detaliile comenzilor).

Alegerea unei stații radio FM sau AM

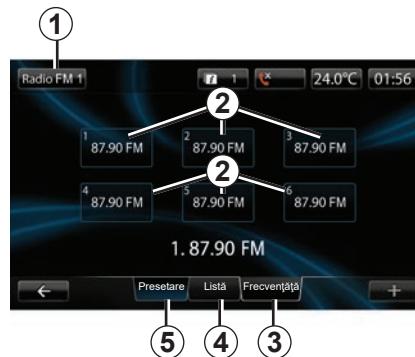
Există diferite moduri pentru a selecta o stație de radio.

După ce ați selectat gama de unde, alegeți modul apăsând pe filele **3**, **4** sau **5**.

Trei moduri de căutare sunt disponibile:

- mod „Frecvență” (fila **3**);
- mod „Listă” (fila **4**);
- mod „Presetare” (fila **5**).

Este posibil să schimbați aceste moduri de la comanda de sub volan.



mod „Presetare”

Acest mod de funcționare vă permite să rechemați la solicitare stațiile pe care le-ați memorat în prealabil (consultați paragraful „Memorarea unei stații” din acest capitol). Apăsați pe tastele **2** (numerotate de la 1 la 6) pentru a selecta stațiile memorate.

de asemenea, este posibil să schimbați o stație memorată cu ajutorul comenzii de sub volan.

ASCULTARE RADIO (2/5)



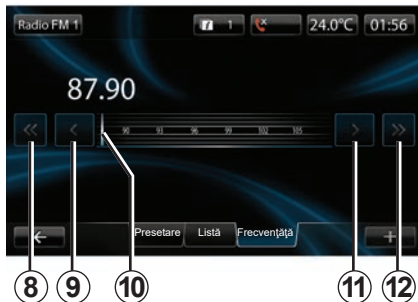
mod „Listă”

Acest mod afișează lista stațiilor radio disponibile. Acestea sunt listate în ordine alfabetică (numai în banda FM).

Apăsați pe **6** sau pe **7** pentru a derula toate posturile sau glisați degetul pe ecranul multimedia.

Pentru a efectua o actualizare a acestei liste, consultați paginile următoare.

Numele stațiilor radio a căror frecvență nu utilizează sistemul RDS nu vor apărea pe ecran. Doar frecvența acestora este indicată și ordonată la începutul listei.



mod „Frecvență”

Acest mod vă permite să căutați manual sau automat stații prin baleierea plajei de frecvență selectate.

Pentru a baleia plaja de frecvență:

- avansați sau mergeți înapoi în mod manual cu pași de frecvență prin apăsări succesive pe **9** sau **11**;
- avansați sau mergeți înapoi în mod automat (căutare) până la următoarea stație radio apăsând pe **8** sau **12**.
- avansați sau mergeți înapoi în mod direct selectând cursorul **10** pentru a găsi frecvența dorită.



Pentru a selecta un post de radio DR (radio digital terestru)

Există diferite moduri pentru a selecta o stație de radio.

După ce ați selectat gama de unde, alegeți modul apăsând pe filele **15** sau **16**.

Sunt disponibile două moduri de căutare:

- mod „Listă” (fila **15**);
- mod „Presetare” (fila **16**).

Este posibil să schimbați aceste moduri de la comanda de sub volan.

ASCULTARE RADIO (3/5)

mod „Listă”

Acest mod afișează lista stațiilor radio disponibile.

Apăsați pe **13** sau pe **14** pentru a derula toate posturile sau glisați degetul pe ecranul multimedia.

Pentru a efectua o actualizare a acestei liste, consultați paginile următoare.

mod „Presetare”

Acest mod de funcționare vă permite să rechemați la solicitare stațiile pe care le-ați memorat în prealabil. Pentru informații suplimentare, consultați paragraful „Memorarea unui post” din acest capitol.

Apăsați pe tastele numerotate de la 1 la 6 pentru a selecta stațiile memorate.

de asemenea, este posibil să schimbați o stație memorată cu ajutorul comenzii de sub volan.

Meniu contextual „+”

FM sau AM

Din unul dintre cele trei moduri, apăsați pe „+” pentru a:

- schimba sursa (Radio, USB, SD...);
- adăuga o stație radio la favorite;
- memorează un post ca presetat;
- afișează informații text;
- accesa reglajele radio.

Memorarea unei stații

Din modul „Frecvență” sau modul „Listă”, apăsați pe „+”, apoi pe „Salvare ca presetat”. Puteți de asemenea să apăsați pe una dintre tastele preset până la emisia unui semnal sonor.

Este posibil să memorați până la 6 stații pe gamă de unde.

Informații textuale (Radio-text)

Anumite stații radio FM difuzează informații textuale în legătură cu programul ascultat (de exemplu titlul unei melodii).

Notă: aceste informații sunt disponibile numai pentru anumite stații radio.

DR (radio digital terestru)

Din unul dintre cele două moduri, apăsați pe „+” pentru:

- schimbați sursa (Radio, USB, SD etc.);
- Salvare ca presetat ;
- a afișa radio text;
- Accesarea serviciilor de radio digital;
- accesa reglajele.

Memorarea unei stații

Din modul „Listă”, apăsați pe „+”, apoi pe „Salvare ca presetat”.

De asemenea, puteți apăsa lung pe unul dintre butoanele preset până când auziți un semnal sonor.

Este posibil să memorați până la 6 stații radio.

ASCULTARE RADIO (4/5)

Informații textuale (Radio-text)

Anumite stații radio DR difuzează informații textuale în legătură cu programul ascultat (de exemplu titlul unei melodii).

Notă: aceste informații sunt disponibile numai pentru anumite stații radio.

Servicii radio digital

Din meniul contextual, apăsați pe „Servicii radio digital”, pentru a accesa următoarele servicii:

- „EPG”;
- „Intellitext”;
- „Expunere de diapozitive”.

Ghid de programe EPG (DR)

Atunci când această funcție este activată, sistemul dumneavoastră audio permite afișarea programului emisiunilor care urmează să fie difuzate de stația radio pe parcursul zilei.

Notă: aceste informații sunt disponibile numai pentru următoarele trei intervale orare ale stației radio selectate.

Funcție Intellitext (DR)

Această funcție vă permite să accesați informații textuale radio înregistrate pe anumite stații radio. Puteți să derulați textul pentru a afișa știrile (afaceri, politică, sănătate, meteo, rezultate sportive).

Diaporama

Această funcție permite redarea tuturor fotografiilor în diaporamă.

Reglaje radio

FM

Din unul dintre cele trei moduri, apăsați pe „+”, apoi pe „Radio” pentru a accesa meniul de reglaje radio. De la reglajele radio este posibilă reglarea următoarelor elemente:

- urmărirea unei stații FM;
- activarea/dezactivarea informațiilor rutiere;
- activarea/dezactivarea căutării tematice a programelor;
- actualizarea listei stațiilor radio.

Urmărirea unei stații FM (RDS-AF)

Frecvența unei stații radio „FM” poate să se modifice în funcție de zona geografică.

Pentru a continua să ascultați același post de radio pe parcursul călătoriei, activați funcția „RDS-AF” pentru ca sistemul audio să poată regla automat frecvența.

ASCULTARE RADIO (5/5)

Notă: nu toate stațiile radio permit această urmărire.

Condițiile necorespunzătoare de recepție pot uneori să provoace schimbări de frecvență accidentale și dezagreabile. În acest caz dezactivați urmărirea stației.

Pentru a activa/dezactiva această funcție, consultați capitolul „Reglaje audio”.

Informații rutiere (i Traffic)

Dacă această funcție este activată, sursa este întreruptă automat pentru a permite recepționarea difuzării informațiilor rutiere pe unele posturi radio FM.

Căutarea tematică a programelor (PTY)

Atunci când această funcție este activată, sistemul dumneavoastră audio permite afișarea tipului de program (știri, sport etc.) difuzat în prezent.

Actualizarea listei radio

Selectați acest meniu pentru a actualiza lista stațiilor radio.

DR (radio digital terestru)

Din unul dintre cele trei moduri, apăsați pe „+” pentru a accesa reglajele radio. De la reglajele radio este posibilă reglarea următoarelor elemente:

- „AF” (Frecvență alternativă);
- „i-Traffic” (Program trafic);
- „PTY” (Tip program);
- «Simulcast»
- «i-anunț»
- «Actualizarea listei» (DR).

Urmărirea unei stații radio DR (AF)

O stație radio DR poate să se modifice în funcție de zona geografică. Pentru a putea să ascultați aceeași stație radio pe tot parcursul călătoriei, activați funcția AF pentru ca sistemul dumneavoastră audio să poată urmări automat schimbările stației.

Notă: nu toate stațiile radio permit această urmărire.

Condițiile necorespunzătoare de recepție pot uneori să provoace schimbări accidentale și dezagreabile. În acest caz dezactivați urmărirea stației.

Informații rutiere (i Traffic)

Cu această funcție activată, sursa este întreruptă automat pentru a permite recepționarea difuzării informațiilor rutiere pe unele posturi radio DR.

Căutarea tematică a programelor (PTY)

Dacă funcția este activată, sistemul dumneavoastră audio permite afișarea tipului de program (știri, sport etc.) difuzat în prezent.

Simulcast

Această funcție vă permite să comutați de la o stație DR către aceeași stație FM atunci când se pierde semnalul.

i-Announcement

Această funcție permite afișarea informațiilor (meteo, etc....).

Actualizarea listei (DR)

Această funcție vă permite să efectuați o actualizare a tuturor stațiilor radio din regiunea în care vă aflați.



Acces la media

Acest meniu vă permite să ascultați muzică provenind de la o sursă externă (CD, USB audio, card SD etc.).

Din meniul principal, apăsați pe „Multimedia”, apoi pe „Media”. Selectați o sursă de intrare conectată la sistem pentru a accesa fișierele audio, din următoarea listă:

- CD audio;
- USB;
- cartelă SD;
- priză auxiliară;
- conexiune Bluetooth®.

Cartela SD furnizată nu recunoaște sistemul multimedia ca sursă externă pentru redarea de muzică. Scoateți cartela SD furnizată și introduceți o cartelă SD nouă care conține muzica dvs. Dacă folosiți o cartelă SD externă, nu veți putea utiliza sistemul de navigare.



Din dosarul principal puteți să:

- accesați direct fișierele audio;
- accesați dosarele, melodiile, genurile muzicale, artiștii, albumele și listele de redare;
- accesați dosarele și/sau fișierele audio.

Notă: numai sursele disponibile pot fi selectate. Sursele indisponibile sunt estompate.

Redare

Puteți să alegeți între redarea tuturor pistelor sau redarea unei singure piste.

În timpul redării unei piste, puteți să:

- accesați pista precedentă apăsând pe **1**;
- treceți în modul pauză apăsând pe **2**;
- accesați pista următoare apăsând pe **3**;
- vizualizați bara de derulare **4**;
- accesați lista de redare în curs **5**;
- efectuați o nouă selecție de muzică **6**.

Meniu contextual „+”

În cursul redării, meniul contextual „+” vă permite să:

- schimbați sursa;
- se caută un dispozitiv nou;
- accesați parametrii de sunet.

CITITOR FOTO



Acces la fotografiile

În meniul „Multimedia”, apăsați „Imagini” și selectați sursa conectată (cartela SD sau USB etc.) pentru a accesa fotografiile. Sistemul vă propune două tipuri de redare:

- „redarea tuturor fotografiilor”;
- „redarea unei fotografii”.

Notă: anumite formate pot să nu fie redare de sistem.

Opțiuni din dosare

Din lista de dosare/fotografii, apăsați pe „+” pentru a:

- schimba sursa;
- accesarea reglajelor foto.

Notă: pentru mai multe informații despre formatele foto compatibile, consultați un Reprezentant al mărcii.



Redare

Puteți să alegeți între redarea tuturor fotografiilor în diaporamă sau redarea unei singure fotografii.

În timpul redării unei fotografii, puteți să:

- accesați fotografia precedentă apăsând pe **1**;
- accesați fotografia următoare apăsând pe **2**;

- alternați între modurile miniaturi și ecran întreg apăsând pe **3**;
- efectuați o nouă selecție de fotografii apăsând pe **4**.

Meniu contextual „+”

În timpul redării unei fotografii/diaporame, apăsați pe „+” pentru a:

- schimba sursa;
- accesarea reglajelor foto.

Setări foto

Din meniul contextual, utilizați „Setări imagini” pentru a:

- modificați timpul de afișare a fiecărei fotografii în diaporamă;
- modificați tipul de afișare (normal sau ecran întreg).

Apăsați pe „Validați” pentru a înregistra modificările.

Notă: în mod implicit, afișarea este în modul normal.

Cartela SD furnizată nu este recunoscută de sistemul multimedia ca sursă externă pentru vizualizarea de fotografii. Scoateți cartela SD furnizată și introduceți o cartelă SD nouă care conține fotografiile dvs. Dacă folosiți o cartelă SD externă, nu veți putea utiliza sistemul de navigare.

Redarea fotografiilor este posibilă numai cu vehiculul oprit.

CITITOR VIDEO



Accesarea înregistrărilor video

În meniul „Multimedia”, apăsați pe „Video”, apoi selectați sursa conectată (cartela SD, USB etc.) pentru a accesa înregistrările video. Sistemul vă propune două tipuri de redare:

- „redarea tuturor înregistrărilor video”;
- „redarea unei înregistrări video”.

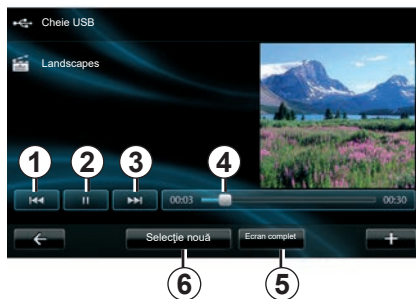
Notă: anumite formate pot să nu fie redade de sistem.

Opțiuni din dosare

Din lista de dosare/înregistrări video, apăsați pe „+” pentru a:

- schimba sursa;
- acces la reglajele video.

Notă: pentru mai multe informații despre formatele video compatibile, consultați un Reprezentant al mărcii.



Redare

Puteți să alegeți între redarea tuturor înregistrărilor video sau redarea unei singure înregistrări video.

În timpul redării unei înregistrări video, puteți să:

- accesați înregistrarea video precedentă apăsând pe **1**;
- treceți în modul pauză apăsând pe **2**;

- accesați înregistrarea video următoare apăsând pe **3**;
- vizualizați bara de derulare **4**;
- treceți înregistrarea video pe întregul ecran **5**;
- Videoclipurile „Selecție nouă” apăsând pe **6**.

Meniu contextual „+”

În timpul redării unei înregistrări video, apăsați pe „+” pentru a:

- schimba sursa;
- acces la reglajele video.

Parametri

De la parametri, aveți posibilitatea să alegeți tipul de afișare, normal (jumătate de ecran) sau ecran întreg.

Apăsați pe „Validați” pentru a confirma.

Notă: în mod implicit, afișarea este în modul normal.

Cartela SD furnizată nu este recunoscută de sistemul multimedia ca sursă externă pentru redarea înregistrărilor video. Scoateți cartela SD furnizată și introduceți o cartelă SD nouă care conține înregistrările dvs. video. Dacă folosiți o cartelă SD externă, nu veți putea utiliza sistemul de navigare.

Redarea înregistrărilor video este posibilă numai cu vehiculul oprit.

REGLAJE MULTIMEDIA (1/2)



Acces la reglajele multimedia

Din meniul „Multimedia”, apăsați pe „Setări”, apoi selectați elementul pe care doriți să îl modificați:

- „Sunet”;
- „Radio”;
- „Media”
- „Imagini”;
- „Video”.



„Sunet”

Acest meniu permite reglarea diversilor parametri sonori:

- **„Spațializare”**, pentru a regla repartizarea sunetului în vehicul;
- **„Bas Înalte”**, pentru a regla nivelul sunetelor înalte și al sunetelor joase. După efectuarea reglajelor, apăsați pe butonul „Validați” pentru a confirma modificările;
- **„AGC Arkamys”**, pentru a egaliza volumul sonor între două piste audio;
- **„Bass Boost Arkamys”**, pentru a activa/dezactiva amplificarea sunetelor joase.



„Radio”

Acest meniu vă permite să reglați parametrii radio:

- activarea/dezactivarea căutării frecvențelor alternative;
- Activați/dezactivați i-traffic;
- activarea/dezactivarea tipului de program;
- actualizarea listei stațiilor radio memorate.



„Media”

Acest meniu vă permite să reglați parametrii multimedia:

- activarea/dezactivarea afișării copertelor de album;
- gestionare Bluetooth® dispozitive conectate.

REGLAJE MULTIMEDIA (2/2)



„Imagini”

Acest meniu vă permite să reglați parametrii multimedia:

- reglarea duratei fiecărei imagini din expunerea de diapozitive;
- configurarea vizualizării implicite a imaginilor.



„Video”

Acest meniu vă permite să setați tipul de afișare video:

- „Vizualizare normală”;
- „Ecran complet”.

ÎMPERECHERE, DESPERECHERE TELEFON (1/2)



Acces la meniul Telefonului

Din meniul principal, apăsați „Telefon”.

Notă: dacă nu există telefoane împerecheate cu sistemul, „Setări” va fi singura rubrică pe care o puteți accesa.

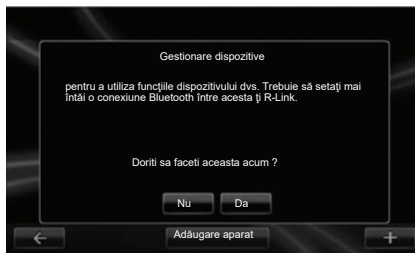
Împerecherea primului telefon

Pentru a împerechea telefonul la navigarea R-Link, există două metode de împerechere.

Prima metodă de împerechere de pe R-LINK

Activați conexiunea Bluetooth® a telefonului dumneavoastră și reglați starea acestuia pe „vizibil”.

Pentru lista telefoanelor compatibile, consultați site-ul <https://renault-connect.renault.com>.



Pe ecran este afișat un mesaj care vă pune căutarea aparatului.

Apăsați pe „Da”, sistemul multimedia caută telefoanele.

Selectați telefonul dumneavoastră din listă. În funcție de model și dacă sistemul vă solicită, introduceți codul Bluetooth® pe telefonul dumneavoastră pentru a-l împerechea cu sistemul multimedia sau validați solicitarea de împerechere. Telefonul dumneavoastră vă poate solicita autorizarea pentru partajarea contactelor și a jurnalului de apeluri, acceptați partajarea pentru a avea aceste informații pe sistemul multimedia.

A doua metodă de împerechere de pe un telefon

Pe telefonul dumneavoastră, activați conexiunea R-LINK și setați starea acestuia la „vizibil”.

Lansați căutarea aparatului Bluetooth® de pe telefonul dumneavoastră.

Selectați „Renault R-Link” în lista telefonului dumneavoastră.

ÎMPERECHERE, DESPERECHERE TELEFON (2/2)

Împerecherea unui telefon nou

De la telefon, activați conexiunea Bluetooth®.

Din meniul „Telefon”, apăsați pe „Reglaje”, apoi pe „Gestionarea aparatelor”.

Din lista de telefoane împerecheate din meniul „Gestionarea aparatelor”, apăsați pe butonul „Adăugare aparat” pentru a adăuga un telefon în listă.

Desperechere telefon

Din meniul principal selectați „Telefon”, „Reglaje”, apoi „Gestionarea aparatelor”.

Din lista de telefoane împerecheate din meniul „Gestionare dispozitive”, apăsați butonul din meniul contextual, apoi „Ștergere dispozitiv(e)”. Selectați dispozitivul pe care doriți să îl desperecheați de pe ecranul sistemului multimedia, apoi apăsați pe „Ștergere”.



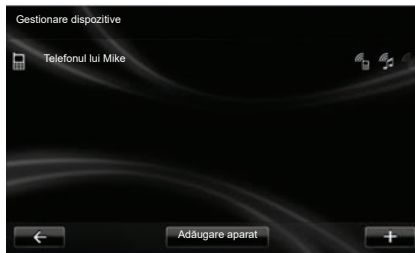
Din motive de securitate, efectuați aceste operațiuni cu vehiculul oprit.

CONECTARE, DECONECTARE TELEFON

Conectarea unui telefon împerecheat

Niciun telefon nu poate fi conectat la sistemul de telefonie mâini libere dacă nu a fost împerecheat în prealabil. Consultați paragraful „Împerechere telefon” din capitolul „Împerechere/desperechere telefon”.

Telefonul dumneavoastră trebuie să fie conectat la sistemul de telefonie mâini libere pentru a avea acces la toate funcțiile sale.



Conectare automată

La pornirea vehiculului, sistemul de telefonie mâini libere caută telefoanele împerecheate prezente în apropiere (dacă conexiunea Bluetooth® este activată).

Căutarea începe cu ultimul telefon împerecheat.

Notă: se recomandă să acceptați recunoașterea automată a dispozitivului.

Conectare manuală (schimbarea telefonului conectat)

Din meniul „Telefon”, apăsați pe „Setări” apoi pe „Gestionare dispozitive”. Regăsiți lista telefoanelor deja împerecheate.

Selectați din listă telefonul pe care doriți să îl conectați, apoi apăsați pe butonul „Adăugare aparat”.

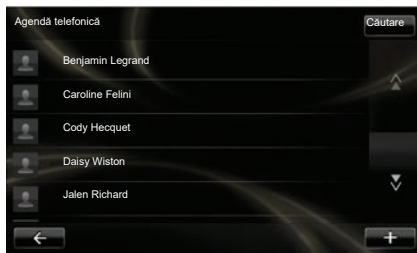
Deconectare telefon

Din meniul „Telefon”, apăsați pe „Setări” apoi pe „Gestionare dispozitive”.

Selectați din listă telefonul pe care doriți să îl deconectați.

Stingerea telefonului provoacă de asemenea deconectarea acestuia.

Notă: dacă vă aflați într-o convorbire în momentul deconectării telefonului, aceasta va fi transferată automat pe telefonul dumneavoastră.



Descărcarea agendei telefonice

În mod implicit, la împerecherea și conectarea telefonului, sincronizarea contactelor se realizează în mod automat. Sistemul multimedia vă avertizează că datele dispozitivului dvs. mobil vor fi actualizate la finalizarea sincronizării.

Pentru a dezactiva sincronizarea automată, consultați capitolul „Reglaje telefon” din acest document.

Memoria sistemului este limitată și este posibil ca toate contactele să nu fie importate din telefon.

Notă: contactele salvate pe cartela SIM a telefonului nu sunt vizibile. Numai contactele memorate în telefon sunt vizibile.

Notă: pentru a accesa agenda telefonică pe sistemul multimedia, trebuie să autorizați partajarea datelor de pe telefonul dumneavoastră. Consultați capitolul „Împerechere, desperechere telefon”, precum și manualul de utilizare al telefonului dumneavoastră.



Actualizarea agendei

Puteți să actualizați manual contactele din telefonul dumneavoastră în agenda sistemului dumneavoastră de telefonie mâini libere prin intermediul Bluetooth® (dacă telefonul dumneavoastră permite acest lucru).

Din meniul „Telefon”, selectați „Agendă telefonică”, apoi meniul „+” și apăsați pe „Actualizare date telefon”.

Adăugarea unui contact la pagina Favorite

Din meniul „Telefon”, selectați „Agendă telefonică”, apoi contactul de adăugat cu ajutorul ecranului multimedia. Apoi apăsați pe meniul „+” și pe „Adăugare la Favorite”.

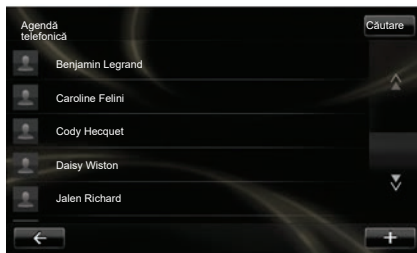
Notă: din pagina de pornire, apăsați pe butonul „Preferate” pentru a accesa numerele preferate.

Confidențialitate

Lista de contacte a fiecărui telefon este păstrată în memorie de sistemul de telefonie mâini libere.

Din motive de confidențialitate, fiecare agendă descărcată nu este vizibilă decât atunci când telefonul corespunzător este conectat.

EFECTUAREA, RECEPȚIONAREA UNUI APEL (1/2)



Din meniul „Telefon”, este posibil să efectuați un apel selectând:

- un contact din agendă;
- un număr din registrul de apeluri;
- tastatura pentru a forma un număr.

Notă: pe pagina de pornire, apăsați pe „Preferate” pentru a accesa numere preferate.

Notă: din motive de securitate, utilizați cu precădere sistemul de recunoaștere vocală «». Consultați capitolul „Utilizarea recunoașterii vocale”.



Efectuarea unui apel din agendă

Cu telefonul conectat la sistem, din meniul „Telefon”, apăsați pe „Agendă telefonică”.

Selectați contactul (dacă contactul are mai multe numere de telefon, vi se va solicita să selectați numărul pe care doriți să îl apelați), apelul se lansează automat după ce ați apăsat pe numărul de telefon al contactului.



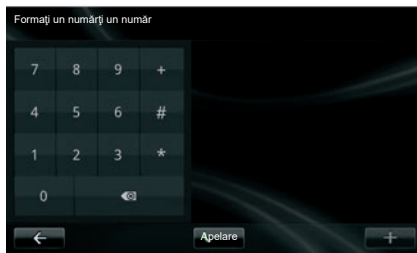
Efectuarea unui apel din registrul de apeluri

Cu telefonul conectat la sistem, din meniul „Telefon”, apăsați pe „Jurnal apeluri”.



Apăsați pe una dintre cele patru file, apoi selectați contactul/numărul dorit pentru a lansa apelul.

EFECTUAREA, RECEPȚIONAREA UNUI APEL (2/2)



Efectuarea unui apel prin formarea unui număr

Cu telefonul conectat la sistem, din meniul „Telefon”, apăsați pe „Formați un număr și un număr”.

Formați numărul dorit pe tastatura digitală, apoi apăsați pe „Apelare”.

Primire apel

La primirea unui apel, ecranul de primire apel se afișează cu informațiile disponibile despre apelant:

- numele contactului (dacă numărul figurează în agenda dumneavoastră sau în lista de numere favorite);
- numărul apelantului (dacă numărul nu figurează în agenda dumneavoastră);
- „Număr privat” (dacă numărul nu poate fi vizualizat).

Preluare apel

Pentru a prelua un apel, apăsați pe „Recepționare”.

Apăsați pe „Terminare apel” pentru a termina un apel.

de asemenea, este posibil să preluați și să terminați un apel cu ajutorul comenzii de sub volan.

Respingere apel

Pentru a respinge un apel recepționat, apăsați pe „Refuz”, apelantul este direcționat la mesageria vocală.

Punerea în așteptare a unui apel

Consultați capitolul „În timpul convorbirii”.



Utilizarea mesageriei vocale

Cu telefonul conectat la sistem, din meniul „Telefon”, apăsați pe „Configurare casuță vocală”.

Configurarea mesageriei vocale

Dacă mesageria vocală nu este configurată, se afișează ecranul de configurare. Formați numărul mesageriei operatorului dumneavoastră de telefonie.

Apelarea mesageriei vocale

Cu telefonul conectat la sistem, din meniul „Telefon”, apăsați pe „Configurare casuță vocală”. Sistemul apelează mesageria vocală configurată.



Din motive de securitate, efectuați aceste operațiuni cu vehiculul oprit.

REGISTRU APELURI



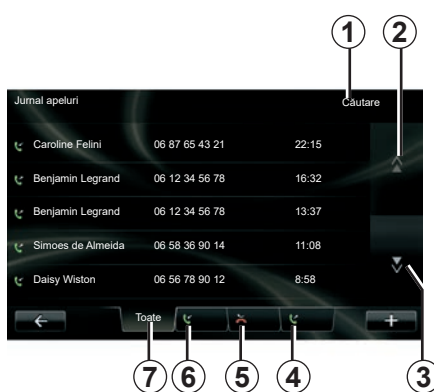
Acces la registrul de apeluri

Cu telefonul conectat la sistem, din meniul „Telefon”, apăsați pe „Jurnal apeluri”.

Jurnalul de apeluri clasifică diversele apeluri în patru file:

- 7 Toate apelurile (recepționate, efectuate, nepreluate);
- 6 apelurile recepționate;
- 5 apelurile nepreluate;
- 4 apelurile efectuate.

Pentru fiecare dintre liste, contactele sunt afișate de la cel mai recent la cel mai vechi.



Navigarea în jurnalul de apeluri

Apăsați pe o filă pentru a vizualiza conținutul acesteia.

Apăsați pe butoanele „Sus” 2 și „Jos” 3 pentru a derula lista de apeluri.

Puteți căuta un contact apăsând pe butonul „Căutare” 1. Dacă contactul are mai multe numere, vi se va solicita să selectați numărul pe care doriți să îl apelați. Apelul se lansează automat după ce apăsați pe numărul contactului.

Apăsați pe o înregistrare din jurnalul de apeluri pentru a apela contactul corespunzător.

Pentru informații suplimentare, consultați capitoul „Efectuarea, recepționarea unui apel”.

Actualizarea jurnalului de apeluri

Apăsați pe „+” și selectați „Actualizarea datelor telefonului”. Un mesaj vă informează în legătură cu actualizarea datelor.

ÎN TIMPUL CONVORBIRII



În timpul convorbirii puteți să:

- reglați volumul apăsând pe butoanele comenzii de sub volanul vehiculului;
- terminați convorbirea apăsând pe „Terminare apel” sau apăsând pe butoanele de comandă de sub volan;

- puneți un apel în așteptare apăsând pe „+”, apoi selectând „În așteptare”. Pentru a prelua un apel pus în așteptare, apăsați pe „Continuare”;
- comutați convorbirea pe telefon, apăsând pe „+”, apoi selectând „Telefon”.

Notă: anumite telefoane se deconectează de la sistem în momentul transferului apelului.

În timpul unei convorbiri, puteți să reveniți la celelalte funcții ale sistemului (navigare etc.):

- prin apăsarea butonului pentru a reveni la meniul anterior,
- sau
- prin apăsarea butonului pentru a reveni la ecranul de pornire al sistemului multimedia, apoi pe „NAV”.

Pentru informații suplimentare, consultați capitoul „Prezentare comenzi”.

REGLAJE TELEFON

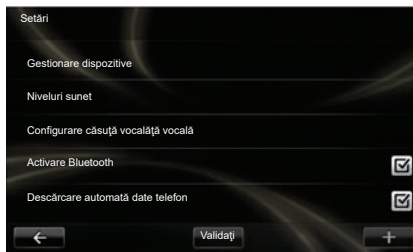


Acces la reglajele telefonului

Din meniul „Telefon”, apăsați pe „Setări”.

Aveți la dispoziție următoarele opțiuni:

- „Gestionare dispozitive”;
- „Niveluri sunet”;
- „Configurare căsuță vocală/vocală”;
- „Activare Bluetooth”;
- „Descărcare automată date telefon”.



„Gestionare dispozitive”

Consultați paragraful „Împerechere/despechere telefon”.

„Niveluri sunet”

Această opțiune vă permite să reglați nivelul sonor al sistemului mâini libere și al soneriei.

„Configurare căsuță vocală/vocală”

Consultați paragraful „Configurarea mesageriei vocale” din capitolul „Efectuarea, recepționarea unui apel”.

„Activare Bluetooth”

Bifați această opțiune pentru a activa sau a dezactiva Bluetooth®-ul sistemului mâini libere.

„Descărcare automată date telefon”

Bifați această opțiune pentru a activa sau a dezactiva descărcarea automată a datelor din telefon în sistemul multimedia.



Acces la meniul Driving Eco

Din meniul principal, apăsați pe „Vehicul”, apoi pe „Driving Eco”.

Meniul „Driving Eco” vă permite să accesați următoarele informații:

- „Raport călătorie”;
- „Călătoriile mele preferate”;
- „Sfaturi Eco”.



„Raport călătorie”

Acest meniu vă permite să vizualizați datele înregistrate în timpul ultimei dumneavoastră călătorii:

- „Consum mediu”;
- „Viteză medie”;
- „Consum total”;
- „Energie economisită” sau kilometri parcurși;
- „Performanță medie de conducere eco”;
- „Anticiparea frânării”;
- „Abilitatea de a gestiona viteza vehicului”.

Pentru a vă înregistra datele, apăsați pe „Salvare”, apoi selectați tipul traseului din lista următoare:

- „Lucru acasă”;
- „Vacanță”;
- „Weekenduri”;
- „Tur”;
- „Personal”.

Pentru a vă reinițializa datele, apăsați pe „Resetare”. Un mesaj vă solicită să validați reinițializarea datelor. Apăsați pe „Da” pentru a valida sau pe „Nu” pentru a anula.



„Călătoriile mele preferate”

După ce ați înregistrat un traseu de referință (consultați paragraful „Raport călătorie”), acest meniu va afișa modificările stilului dvs. de conducere în următoarele categorii:

- „Ultima călătorie salvată”;
- „Lucru acasă”;
- „Vacanță”;
- „Weekenduri”;
- „Tur”;
- „Personal”.



„Sfaturi Eco”

Acest meniu evaluează stilul dumneavoastră de conducere și apoi, în funcție de necesități, vă oferă recomandările optime pentru a reduce consumul.

Pentru a accesa acest meniu, apăsați pe „Sfaturi Eco” și citiți cu atenție recomandările, răsfoiți paginile apăsând pe săgețile de defilare.

ASISTENȚĂ LA PARCARE, CAMERĂ DE MERS ÎNPOI (1/2)



Asistență la staționare

Activare/dezactivare

Puteți să activați sau să dezactivați asistența la parcare de pe ecranul multimedia.

Din meniul principal, apăsați pe „Vehicul”, „Setări”, „Detectare obstacol”, apoi selectați serviciile de asistență pe care doriți să le activați sau să le dezactivați dintre următoarele opțiuni:

- „Asistare la parcare față”;
- „Asistare la parcare spate”;
- „Asistare parcare laterală”.

Salvați și validați alegerea dumneavoastră apăsând pe butonul „Validați”.

Reglare volum sonor

Din meniul „Vehicul”, selectați „Setări”, apăsați pe „Detectare obstacol”, apoi pe „Volum” și reglați volumul asistenței la parcare apăsând pe „-” 1 sau „+” 2.

Salvați și validați alegerea dumneavoastră apăsând pe butonul „Validați”.



Cameră de mers înapoi

Reglaje

Din meniul „Setări”, apăsați pe „Detectare obstacol” apoi pe „Setări cameră marșarier”. Din acest meniu puteți să:

- activați/dezactivați camera de mers înapoi;
- activați/dezactivați diferitele ghidaje (fixe și/sau mobile);

Salvați și validați alegerea dumneavoastră apăsând pe butonul „Validați”.

Pentru informații suplimentare referitoare la camera de mers înapoi, consultați manualul de utilizare al vehiculului dumneavoastră.

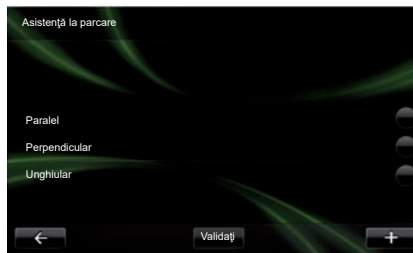
ASISTENȚĂ LA PARCARE, CAMERĂ DE MERS ÎNAPOI (2/2)

Reglare ecran

Din meniul „Vehicul”, mergeți la „Setări”, apăsați pe „Imagine cameră marșarier”, apoi reglați următorii parametri:

- luminozitatea;
- culoare;
- contrastul.

Salvați și validați alegerea dumneavoastră apăsând pe butonul „Terminat”.



„Asistență la parcare”

Acest meniu vă permite să setați manevrele implicite de parcare din următoarele opțiuni:

- „Paralel”;
- „Perpendicular”;
- „Unghiular”.

Pentru informații suplimentare despre funcția „Asistență la parcare”, consultați manualul de utilizare al vehiculului.

VEHICUL ELECTRIC (1/2)

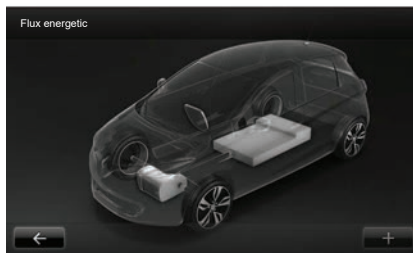


Accesați meniul Vehicul electric

Din meniul principal, apăsați pe „Vehicul”, apoi pe „Vehicul electric”.

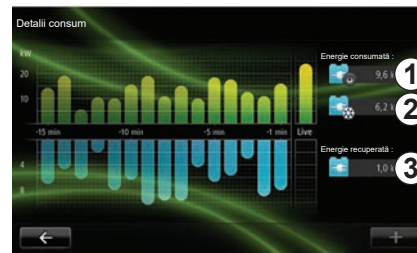
Acest meniu vă permite să vizualizați următoarele informații ale vehiculelor electrice:

- „Flux energetic”;
- „Detalii consum”;
- „Programator încărcare”;
- „Temporizator de confort”.



„Flux energetic”

Acest meniu vă permite să vizualizați o schemă a vehiculului și indică momentele în care vehiculul consumă sau recuperează energie pentru încărcarea bateriei de tracțiune.



„Detalii consum”

Acest meniu poate fi utilizat pentru afișarea unei scheme a vehiculului care indică punctele în care acesta consumă energie (momentele în care vehiculul consumă energie sau generează energie pentru încărcarea bateriei de tracțiune) și le compară cu ultimele cincisprezece minute de rulare.

Pe partea dreaptă a ecranului figurează:

- 1** energia consumată;
- 2** consumul accesoriilor (climatizare, radio...);
- 3** energia recuperată.

VEHICUL ELECTRIC (2/2)



„Programator încărcare”

Acest meniu vă permite să programați ora de pornire a încărcării.

Puteți să alegeți:

- o încărcare imediată;
- o programare zilnică;
- o programare săptămânală.

Notă: Încărcarea începe la ora programată dacă motorul este oprit și dacă vehiculul este branșat la o sursă de alimentare (pe bază de abonament).



Pentru a modifica programarea încărcării (săptămânală), apăsați pe butonul „Modificare” situat sub „Calendar”. Apăsați pe „Adăugați un program de încărcare” și o fereastră se va deschide pentru reglarea orei de pornire a încărcării și a orei de încheiere a încărcării.

Validați opțiunea apăsând pe „Validați”.



„Temporizator de confort”

Acest meniu permite să:

- dezactivați aerul condiționat;
- reglați ora de pornire a aerului condiționat.

Apăsați pe una dintre taste pentru a-l activa sau dezactiva.

Puteți să reglați până la două durate de preclimatizare. Pentru a regla ora de începere, apăsați pe „Modificare”.

Reglați ora și apăsați pe „Validați” pentru a termina.

TAKE CARE (1/2)



Accesați meniul „TAKE CARE”.

Există un ionizor de aer și un sistem pentru verificarea calității aerului atmosferic.



„Dispozitiv de ionizare”

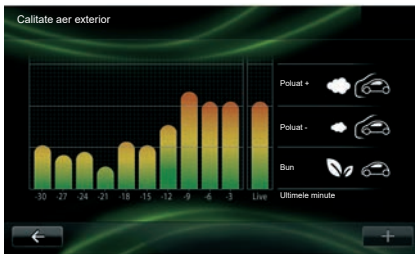
Ionizorul de aer utilizează două moduri:

- „Curățare/are”: contribuie la diminuarea bacteriilor și a particulelor alergene prezente în aer;
- „Relaxare”: creează o atmosferă de conducere sănătoasă și relaxantă prin emisia de ioni;
- „Off” (Oprire emisie).

După ce a fost selectat modul, acesta se va opri automat după treizeci de minute.

Puteți să activați/dezactivați punerea în funcțiune automată bifând opțiunea „Începeți ionizarea la fiecare pornire a motorului”. Apăsați pe „Validați” pentru a confirma opțiunea dumneavoastră.

TAKE CARE (2/2)



„Calitate aer exterior”

Acest meniu vă permite să vizualizați graficul calității aerului.

Graficul oferă o estimare a nivelului calității aerului exterior din ultimele cincisprezece minute de utilizare.

Cele trei pictograme indică nivelul calității (respectiv de la aerul cel mai sănătos la aerul cel mai poluat):



Din motive de securitate, efectuați aceste operațiuni cu vehiculul oprit.

COMPUTER DE BORD/REGLAJE VEHICUL



Computer de bord

Din meniul „Vehicul” selectați „Computer de bord” pentru a accesa informațiile următoare de la ultima reinițializare:

- dată de începere a calculului;
- distanță totală;
- viteză medie;
- consum mediu;
- consum total de carburant sau de energie.

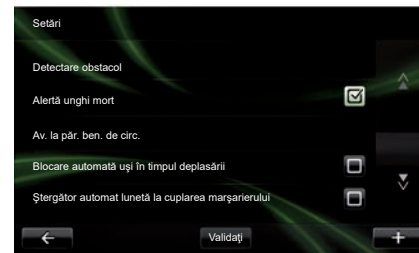
Pentru a reinițializa informațiile din computerul de bord și tabloul de bord, apăsați pe „Resetare” și validați apăsând pe „Da”.



Setări

Din meniul „Vehicul”, selectați „Setări”. În funcție de nivelul de echipare, sunt disponibile următoarele reglaje:

- asistența la parcare;
- activarea/dezactivarea avertizorului de unghi mort pe retrovizoare;
- avertizarea la depășirea benzii;
- rabatarea automată a retrovizoarelor la blocarea vehiculului;
- blocarea/deblocarea centralizată automată în timpul rulajului;
- activarea/dezactivarea ștergătorului lunetei la trecerea în marșarier;
- activarea/dezactivarea luminilor de zi;



- deblocarea ușii șoferului la deschiderea unei uși;
- activarea/dezactivarea accesului facil atunci când intrați în vehicul sau la coborâre;
- reglarea indicatorului stilului de conducere pe tabloul de bord;
- stingere a tabloului de bord în timpul încărcării;
- activarea/dezactivarea foii de parcurs Driving Eco;
- activarea/dezactivarea aprinderii automate a luminilor de drum.

PREZENTAREA MENIULUI SERVICII (1/2)



Accesați meniul „Serviciile mele”.

Din meniul principal, apăsați pe „Serviciile mele”.

Meniul „Serviciile mele” oferă acces la următoarele elemente:

- „R-LINK Store”;
- „Servicii de ghidare”;
- „Setări”;
- „Ghidul electronic R-LINK”;
- „E-mail”;
- „Profiluri de utilizator”;
- „Asistență Renault”;
- aplicațiile dumneavoastră.

Anumite servicii pot fi accesate gratuit în perioada de testare, după care abonamentul poate fi prelungit prin R-LINK store sau de pe site-ul web www.myrenault.com.

Meniul contextual „+” poate fi utilizat pentru a accesa următoarele funcții:

- „Adăugare aplicație”;
- „Verificare actualizări”;
- „Setări”.



Prezentarea „R-LINK Store”

R-LINK Store este magazinul de aplicații al sistemului dumneavoastră multimedia. Acesta vă permite să achiziționați aplicații sau abonamente la servicii prin intermediul unui sistem online securizat.

Consultați capitolul „Descărcarea și instalarea aplicațiilor de la R-LINK Store” pentru informații suplimentare.



„Servicii de ghidare”

Consultați capitolul „Servicii de navigare”.



„Setări”

Acest meniu cuprinde instrumentele de gestionare a aplicațiilor și a conectivității. Consultați capitolul „Reglaje Servicii” pentru informații suplimentare.

PREZENTAREA MENIULUI SERVICII (2/2)



„Ghidul electronic R-LINK”

Acest meniu cuprinde toate instrucțiunile. Acestea pot fi consultate pe sistemul dvs. multimedia.



„E-mail”

Acest meniu vă permite să vizualizați e-mail-urile dvs., numai cu vehiculul oprit.



„Profiluri de utilizator”

Acest meniu vă permite să vă personalizați profilul de utilizator.



„Asistență Renault”

Acest meniu vă permite să accesați asistența Renault.

INSTALAREA APLICAȚIILOR CU R-LINK STORE (1/6)

R-LINK Store

R-Link Store este un magazin online care vă permite să achiziționați aplicații, servicii și conținuturi. R-LINK Store poate fi accesat direct de la sistemul dumneavoastră multimedia sau de la un computer conectat la internet.

Trebuie să instalați software-ul R-LINK Toolbox pe computerul dumneavoastră pentru a putea descărca aplicațiile și actualizările hârtiilor pe cardul SD. Consultați paragraful „Descărcarea și instalarea aplicațiilor de pe un computer” din acest capitol.

Notă: anumite produse pot fi achiziționate doar prin intermediul unui computer conectat la Internet pe R-LINK Store. În acest caz, se afișează un mesaj pentru a vă avertiza. Consultați paragraful „Descărcarea și instalarea aplicațiilor de pe un computer” din acest capitol.

Notă: anumite servicii și aplicații sunt cu plată. Pentru informații suplimentare, consultați condițiile generale de vânzare.



Descărcarea și instalarea aplicațiilor prin intermediul vehiculului

Din meniul principal, apăsați pe „Servicii”, apoi pe „R-LINK Store”.

Aplicațiile și serviciile disponibile sunt clasificate în trei file:

- „**Selecție**” prezintă o selecție a aplicațiilor;
- „**Cele mai bune aplicații**” clasifică aplicațiile în funcție de popularitate;
- „**Categorii**” afișează aplicațiile în funcție de temă (divertisment, hârti etc.)

Selectați o aplicație pentru a obține descrierea acesteia.

Meniul contextual „+” **1** poate fi utilizat pentru a accesa următoarele funcții:

- „**Produsele mele**” afișează un rezumat al produselor achiziționate precum și al datelor de expirare ale respectivelor produse;
- „**Căutare**” permite să căutați un produs cu ajutorul cuvintelor cheie;
- „**Actualizare**” permite căutarea actualizărilor disponibile pentru conținutul, aplicațiile și serviciile instalate;
- „**Informații legale**” afișează informațiile legale despre R-LINK Store.

Apăsați pe butonul „Cumpărare” pentru a alege modalitatea de plată dorită.

Pentru informații suplimentare, în funcție de țara dumneavoastră, consultați site-ul <https://renault-connect.renault.com>.

Disponibilitatea serviciilor descrise poate varia.

INSTALAREA APLICAȚIILOR CU R-LINK STORE (2/6)



Descărcarea și instalarea aplicațiilor prin intermediul vehiculului (continuare)

Sistemul multimedia vă propune două modalități de plată: prin intermediul unui cont MY Renault sau prin card de credit sau de debit. Selectați una dintre cele două opțiuni, bifați caseta pentru a accepta condițiile generale de vânzare ale R-LINK Store și apoi treceți la efectuarea plății.

Notă: introducerea unei adrese de e-mail valabile este obligatorie. La această adresă vor fi expediate factura și instrucțiunile de utilizare și instalare pentru aplicația achiziționată.

Notă: dacă aplicația pe care doriți să o descărcați este prea mare pentru memoria disponibilă, butonul „Cumpărare” va fi înlocuit cu „Cumpărare neautorizată”. Acest produs poate fi achiziționat R-LINK Store numai cu ajutorul calculatorului. Consultați paragraful „Descărcarea și instalarea aplicațiilor de pe un computer” din acest capitol.



Din motive de securitate, efectuați aceste operațiuni cu vehiculul oprit.

INSTALAREA APLICAȚIILOR CU R-LINK STORE (3/6)

Plată prin contul MY Renault

Pentru a efectua o plată cu ajutorul contului dumneavoastră „MY Renault”:

- introduceți adresa de e-mail și parola contului dumneavoastră, apoi apăsați pe „OK”;
- selectați un card bancar dintre cele deja legate de contul dumneavoastră sau adăugați un card;
- Introduceți detaliile cardului bancar, apoi apăsați pe „Validați”.

Descărcarea aplicației dumneavoastră începe imediat. După descărcarea aplicației, pictograma acesteia este afișată în meniul „Aplicațiile mele”.

Notă: timpul necesar descărcării aplicației poate varia în funcție de mărimea aplicației și de calitatea recepției în rețeaua mobilă.

Notă: pentru a utiliza acest tip de plată, trebuie mai întâi să creați un cont MY Renault. Consultați paragraful „Crearea unui cont în MY Renault” din acest capitol.

Plată prin card bancar

Introduceți o adresă de e-mail valabilă, apoi apăsați pe „OK”.

Introduceți detaliile cardului bancar, apoi apăsați pe „Validați”.

Descărcarea aplicației dumneavoastră începe imediat. După descărcarea aplicației, pictograma acesteia este afișată în meniul „Servicii”.

Notă: timpul necesar descărcării aplicației poate varia în funcție de mărimea aplicației și de calitatea recepției în rețeaua mobilă.

Notă: detaliile cardului pe care le introduceți în sistem cu ocazia unei cumpărări pot fi stocate. Pentru a le șterge din sistem, consultați paragraful „Ștergere detalii card bancar” din acest capitol.

INSTALAREA APLICAȚIILOR CU R-LINK STORE (4/6)



Descărcarea și instalarea aplicațiilor de la un computer

Este posibil, de asemenea, să descărcați aplicațiile pe computerul dumneavoastră conectat la internet (în special aplicațiile mai mari). Este posibil, de asemenea, să gestionați produsele dumneavoastră prin computer și să le transferați pe sistemul dumneavoastră multimedia cu ajutorul cartelei SD a sistemului.

Notă: unele produse pot fi achiziționate exclusiv prin intermediul unui computer conectat la internet, de pe site-ul www.myrenault.com.

Crearea unui cont MY Renault

Pentru a putea achiziționa și descărca aplicații prin intermediul unui computer conectat la internet pe site-ul www.myrenault.com, trebuie să creați mai întâi un cont MY Renault:

- de la un computer conectat la internet, deschideți browserul, accesați site-ul www.myrenault.com și selectați țara dvs.;
- Faceți clic pe butonul „Înregistrare” și urmați etapele indicate pe site-ul web pentru a vă crea propriul cont MY Renault.

Notă: în momentul creării contului MY Renault, veți avea nevoie de VIN și de numărul de serie al sistemului multimedia.

După ce contul dumneavoastră a fost creat, puteți să răsfoiți catalogul cu aplicații și să căutați actualizările pentru produsele dumneavoastră.

Căutare actualizări

- Conectați-vă la contul MY Renault, apoi selectați meniul „Actualizări” **2**.

Site-ul web afișează actualizările disponibile pentru sistemul multimedia, pentru aplicații, pentru hărți etc.

- Selectați actualizările pe care doriți să le instalați, apoi urmați procedura afișată pe ecran pentru a le salva pe cartela SD.

Notă: în timpul sincronizării, vă este propusă instalarea software-ului R-Link Toolbox. Trebuie să instalați acest software pentru a putea să descărcați produsele și actualizările pe cartela SD.

Notă: software-ul R-Link Toolbox poate fi descărcat pe un calculator din meniul „Ajutor” **3** al R-Link Store.

Ecranele reproduse în acest manual nu au caracter contractual.

În funcție de marca și de modelul calculatorului, este posibil ca software-ul R-Link Toolbox să nu fie instalat corect.

INSTALAREA APLICAȚIILOR CU R-LINK STORE (5/6)

Notă: actualizările software-ului intern al sistemului multimedia nu sunt posibile decât de la un computer conectat la internet.

Notă: pentru informații suplimentare, faceți clic pe meniul „Ajutor” 3 sau consultați un Reprezentant al mărcii.

Descărcarea aplicațiilor

- Din meniul principal de pe site-ul MY Renault, selectați aplicația pe care doriți să o achiziționați, apoi selectați „Cumpărare”;
- Acceptați condițiile generale de vânzare pentru a descărca aplicația;
- Apăsați pe butonul „Anulare” pentru a anula procesul de descărcare și pentru a reveni la pagina cu descrierea aplicației;
- Urmați instrucțiunile afișate pe ecran pentru a finaliza achiziția.

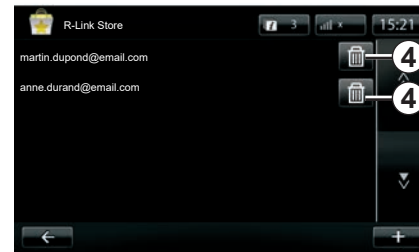
Notă: în timpul finalizării achiziției, se recomandă instalarea software-ului R-Link Toolbox. Trebuie să instalați acest software pentru a descărca produse și actualizări și pentru a le salva pe cartela SD.

Instalarea aplicațiilor în sistem cu ajutorul cartelei SD

Introduceți cartela SD a sistemului multimedia al vehiculului în portul SD al calculatorului.

R-Link Toolbox instalează actualizările pentru sistemul de navigare.

După salvarea actualizărilor, puteți introduce cartela SD în sistemul multimedia al vehiculului.



Gestionarea informațiilor personale

Sistemul păstrează în memorie adrese de e-mail și datele bancare introduse.

Ștergerea unei adrese de e-mail

Atunci când achiziționați din R-Link Store, la introducerea adresei de e-mail, apăsați pe butonul din partea dreaptă a liniei „E-mail”. Se afișează lista cu adresele de e-mail înregistrate în sistem.

Apăsați pe butonul 4 în dreptul adresei pe care doriți să o ștergeți.

Adresa este ștersă imediat.

INSTALAREA APLICAȚIILOR CU R-LINK STORE (6/6)



„Revenire la setări implicitate”

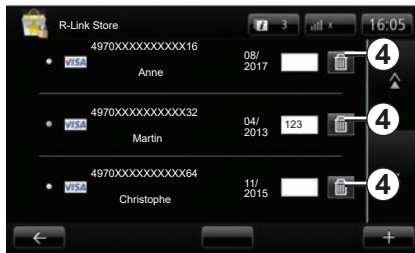
Din meniul principal, apăsați pe „Sistem”, apoi pe „Setări sistem”.

Acest meniu vă permite să reinițializați toți parametrii sistemului și/sau să ștergeți toate datele cu caracter personal.

Partajarea datelor

Aveți posibilitatea să autorizați sau să refuzați partajarea datelor la pornirea sistemului. Consultați capitolul „Pornire, oprire”.

Refuzul partajării datelor întrerupe conectivitatea aplicațiilor și a serviciilor.



Ștergerea datelor bancare

În timpul unei cumpărări cu card bancar, pe formularul de validare a achiziției, apăsați pe „Plată cu un card deja înregistrat”.

Se afișează lista de carduri bancare înregistrate în sistem.

Apăsați pe butonul **4** în dreptul datelor bancare pe care doriți să le ștergeți.

Datele bancare sunt șterse imediat.

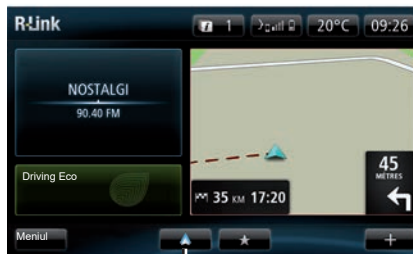
Notă: vehiculul trebuie să fie conectat la rețeaua mobilă pentru a putea șterge datele bancare.

ANDROID AUTO™ (1/2)

prezentare

„Android Auto™” este o aplicație care poate fi descărcată pe telefon și care vă permite să utilizați anumite aplicații de pe telefon folosind ecranul sistemului multimedia.

Notă: pentru a afla dacă telefonul este compatibil cu aplicația „Android Auto™”, consultați pagina web a producătorului, dacă există una.



1

Prima utilizare

- Descărcați și instalați aplicația „Android Auto™” de pe platforma de descărcare a aplicațiilor de pe telefonul dvs.;
- conectați-vă telefonul la portul USB al sistemului multimedia;
- pe ecranul sistemului multimedia se afișează o fereastră;
- Acceptați solicitarea apăsând pe butonul „Da”;
- apăsați butonul **1** de pe ecranul sistemului multimedia al vehiculului;

Funcțiile aplicației „Android Auto™” depind de marca și modelul telefonului dumneavoastră. Pentru mai multe informații, consultați pagina web a producătorului, dacă există una.

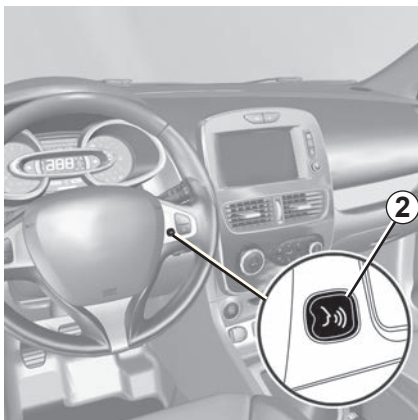
- o fereastră se afișează pe ecranul sistemului multimedia, informându-vă că trebuie să acceptați clauzele de confidențialitate ale aplicației pe smartphone pentru a putea utiliza aplicația „Android Auto™”;
- validați apăsând „Acceptare” pe telefon;
- apăsați încă o dată butonul **1** de pe ecranul sistemului multimedia al vehiculului.

Aplicația este lansată în sistemul multimedia.

Dacă procedura de mai sus eșuează, repetați operația.

Notă: aplicația „Android Auto™” va funcționa numai dacă dispozitivul smartphone este conectat la portul USB al vehiculului.

ANDROID AUTO™ (2/2)



Odată ce aplicația „Android Auto™” este activată în sistemul multimedia, puteți utiliza butonul de recunoaștere vocală din vehicul pentru a controla vocal anumite funcții ale dispozitivului smartphone. În acest scop, mențineți apăsat (timp de cca trei secunde) butonul 2 de pe volan sau butonul 3 de pe comanda de pe coloana de direcție a vehiculului (pentru mai multe informații, consultați capitolul „Utilizarea recunoașterii vocale”).



Notă: atunci când utilizați „Android Auto™”, puteți accesa aplicațiile de navigare și muzică de pe telefon. Aceste aplicații vor înlocui aplicațiile similare integrate în R-Link care sunt deja lansate. De exemplu, poate fi utilizată o singură aplicație de navigare, Android Auto™, sau aplicația integrată în sistemul dvs. multimedia.

Notă: atunci când utilizați aplicația „Android Auto™”, anumite funcții ale sistemului dumneavoastră multimedia continuă să fie executate în fundal. De exemplu, dacă lansați „Android Auto™” și utilizați aplicația de navigare de pe telefon în timp ce radioul sistemului multimedia este pornit, veți continua să auziți radioul.

Revenirea la interfața R-Link

Pentru a reveni la interfața R-Link, apăsați pe buton pentru a reveni la ecranul de pornire al sistemului multimedia (pentru informații suplimentare, consultați capitolul „Prezentare comenzi”).

Atunci când folosiți aplicația „Android Auto™”, transferul de date mobile necesare funcționării acesteia poate genera costuri suplimentare care nu sunt incluse în abonamentul dumneavoastră telefonic.

MY RENAULT (1/5)

prezentare

„MY Renault” este o aplicație care poate fi descărcată pe telefon și care vă permite să primiți și să trimiteți informații referitoare la vehicul, cum ar fi:

- autonomia rămasă a vehiculului în kilometri;
- jurnalul kilometrajului dvs. zilnic, săptămânal și anual;
- o înregistrare a călătoriilor efectuate după ultima resetare (kilometrajul, viteza medie, distanța parcursă, consumul mediu de carburant, cantitatea totală de carburant consumat și scorul dvs. ecologic);
- un rezumat al scorurilor dvs. ecologice;
- presiunile din pneurile vehiculului;
- locul în care este parcat vehiculul;
- un jurnal al călătoriilor din ultimele treizeci de zile (data, durata, consumul, distanța);

- trimiterea către sistemul multimedia al vehiculului o destinație deja setată în aplicație;
- consultarea în orice moment a contractelor și a informațiilor din vehicul;
- accesarea istoricului și a programului serviciilor;
- localizarea reprezentanților mărcii din zona dvs. și realizarea unei programări;
- discutarea cu experți de la reprezentantul mărcii;
- contactarea asistenței non-stop;
- etc.

Descărcarea și instalarea aplicației „MY Renault” pe smartphone

Pentru a descărca aplicația „MY Renault”, sunt necesare următoarele acțiuni:

- deschideți platforma de descărcare a aplicațiilor de pe dispozitivul dvs. smartphone;
- căutați aplicația „MY Renault” folosind bara de căutare a platformei de descărcare a aplicațiilor de pe smartphone;
- faceți clic pe „Descărcare” odată ce ați găsit aplicația „MY Renault”.

După finalizarea descărcării, pe smartphone va apărea o nouă pictogramă, „MY Renault”. Aplicația „MY Renault” este instalată pe smartphone.

Notă: dacă nu aveți un cont „MY Renault”, consultați informațiile de mai jos privind crearea unui cont.

MY RENAULT (2/5)

Crearea unui cont de utilizator cu aplicația „MY Renault”.

Pentru a utiliza aplicația „MY Renault”, trebuie să creați un cont de utilizator. Pentru a face acest lucru:

- deschideți aplicația „MY Renault” pe smartphone;
- selectați „Creați un cont” din meniul principal al aplicației;
- completați câmpurile cu indicațiile necesare pentru crearea contului și validați selectând „Creați un cont” în partea inferioară a ecranului.

Un mesaj care confirmă crearea contului se afișează pe ecranul dispozitivului smartphone. Un e-mail de confirmare este trimis la adresa de e-mail pe care ați furnizat-o.

- Confirmați și activați-vă contul făcând clic pe linkul afișat în e-mailul de confirmare a creării contului dvs. „MY Renault”.

Notă: dacă un mesaj de eroare apare pe ecran telefonului, asigurați-vă că ați completat corect câmpurile cu informațiile solicitate.

Salvați și sincronizați-vă contul „MY Renault” cu vehiculul

Din aplicația „MY Renault”:

- conectați-vă la cont, apoi faceți clic pe „Adăugare un vehicul”;
- adăugați VIN (numărul de identificare al vehiculului) sau numărul de înmatriculare al vehiculului;
- apăsați pe butonul „Sincronizare” pentru a începe sincronizarea smartphone-ului cu vehiculul, pentru a beneficia de serviciile conectate.

Notă:

- dacă doriți să sincronizați aplicația „MY Renault” cu vehiculul, trebuie să vă aflați în vehicul, cu sistemul multimedia pornit, și parcat într-o zonă cu acoperire de rețea;
- chiar dacă nu sincronizați aplicația „MY Renault” cu vehiculul, veți putea accesa în continuare contractele serviciilor dvs.

Atunci când folosiți aplicația „MY Renault”, transferul de date mobile necesare funcționării acesteia poate genera costuri suplimentare care nu sunt incluse în abonamentul dumneavoastră telefonic.

MY RENAULT (3/5)

Principalele funcții ale aplicației „MY RENAULT”:

„Autonomie”

Această funcție vă permite să vedeți autonomia rămasă a vehiculului în kilometri.

„Calculator de bord”

Această funcție vă permite să consultați înregistrarea călătoriilor efectuate după ultima resetare („Viteză medie”, „Distanță parcursă”, „Consum mediu de carburant” etc.).

„Monitor de kilometraj”

Această funcție vă permite să consultați kilometrajul zilnic, săptămânal și anual parcurs de vehiculul dumneavoastră.

„Presiuni de umflare pneuri”

Această funcție vă permite să verificați presiunea sau starea pneurilor vehiculului.

„Driving Eco”

Această funcție vă permite să vă consultați scorurile ecologice.

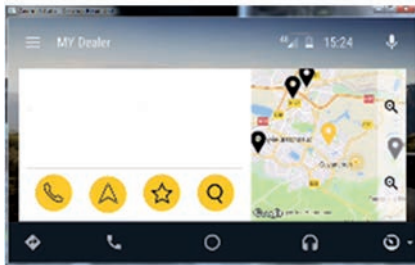
„Călătorii”

Această funcție vă permite să vizualizați jurnalul călătoriilor dvs. din ultimele treizeci de zile.

„Cartela mea”

Această funcție vă permite să:

- permite găsirea locului în care este parcat vehiculul;
- permite setarea unei destinații care va fi trimisă sistemului multimedia al vehiculului;
- permite finalizarea călătoriei pe jos, din locul în care parcați vehiculul.



MY Renault în Android Auto™

Această funcție vă permite să accesați aplicația MY Renault în Android Auto™ și să afișați următoarele informații pe ecranul sistemului multimedia:

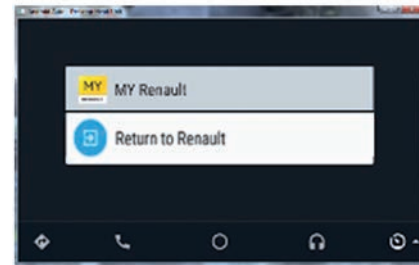
- Gestionarea vehiculului;
- Vizualizarea contractelor și a informațiilor;
- Accesarea istoricului și a programului serviciilor;
- Localizarea reprezentanților mărcii din zona dvs. și realizarea unei programări;
- ...



Activarea aplicației MY Renault în Android Auto™

Pentru a activa aplicația MY Renault în Android Auto™:

- descărcați și să instalați aplicația MY Renault. Consultați paragraful despre „Crearea unui cont de utilizator”;
- asigurați-vă că ați adăugat vehiculul dvs. la contul MY Renault. Consultați paragraful despre „Legarea contului MY Renault la vehicul”;
- apăsați pe butonul **1** de pe ecranul Android Auto™;



- faceți clic pe meniul MY Renault;
- confirmați conexiunea apăsând pe „OK”.

Din motive de securitate, atunci când vehiculul este oprit puteți consulta numai informațiile MY Renault. Atunci când vehiculul rulează, un ecran de informare este afișat timp de 5 secunde înainte de comutarea automată la ecranul de navigare.

MY RENAULT (5/5)

Reînnoirea unui serviciu

MY Renault vă permite să accesați diferite servicii: garanții, întreținere, servicii conectate (în funcție de echipare).

Le puteți reînnoi direct din contul MY Renault, folosind:

- site-ul web <https://renault-connect.renault.com>;
- aplicația MY Renault.

De pe site-ul web MY Renault

Pentru a reînnoi unul dintre servicii atunci când se apropie de expirare, faceți clic pe fila „Renault CONNECT”, apoi selectați „Serviciile mele”.

Apoi faceți clic pe „Reînnoire” și urmați instrucțiunile pas cu pas.

Din aplicația MY Renault

Pentru a reînnoi unul dintre servicii atunci când se apropie de expirare, faceți clic pe fila „Contracte” de pe pagina de pornire.

Apoi, faceți clic pe „Accesați magazinul” și urmați instrucțiunile pas cu pas.

REGLAJE SERVICII



Acces la reglajele serviciilor

Din meniul principal, apăsați pe „Servicii”.

Meniul „Setări” permite reglarea următoarelor elemente:

- „Manager aplicații”;
- „Servicii de ghidare”;
- „Actualizare aplicații”;
- „Setări partajare date”.



„Manager aplicații”

Gestionarea aplicațiilor vă permite să ștergeți datele aplicațiilor, să deinstalati aplicațiile și să primiți următoarele informații:

- „Despre”;
- „Utilizarea sistemului”;
- „Confidențialitate”.

Ștergerea datelor unei aplicații

Selectați aplicația ale cărei date doriți să le ștergeți, selectați prima filă, apăsați pe „+”, apoi pe „Ștergerea datelor aplicației”.

Ștergerea unei aplicații

Selectați aplicația pe care doriți să o ștergeți, selectați prima filă, apăsați pe „+”, apoi pe „Ștergerea aplicației”.

Notă: aplicațiile originale ale sistemului multimedia nu pot fi deinstalate.

Puteți șterge numai datele de utilizator. Selectați „+”, apoi „Golire date utilizator”.



„Servicii de ghidare”

Pentru mai multe informații, consultați capitolul „Servicii de ghidare”.



„Actualizare aplicații”

Acest meniu vă permite să căutați actualizări ale aplicațiilor instalate, dar necesită un abonament valabil.



„Setări partajare date”

Acest meniu vă permite să activați sau să dezactivați partajarea datelor.

Notă: în cazul dezactivării partajării datelor, s-ar putea ca anumite aplicații să nu funcționeze corect.

REGLAJE DE SISTEM (1/3)



Acces la reglajele sistemului

Din meniul principal, apăsați pe „Sistem”.

Meniul „Setări sistem” permite reglarea următoarelor elemente:

- „Limbă”;
- „Afișaj”;
- „Sunet”;
- „Ceas”;
- „Avertismente privind siguranța”;
- „Ecran principal”;
- „Tastaturi”;
- „Setare unități”;
- „Stare și informații”;
- „Retragere card SD”;
- „Revenire la setări implicite”;
- „Setări Android Auto™”.



„Limbă”

Acest meniu vă permite să selectați o limbă care va fi utilizată de sistem. Selectați limba dorită, apoi o voce.



„Afișaj”

Acest meniu vă permite să reglați următorii parametri:

- „Luminozitate zi”;
- „Luminozitate noapte”;
- „Mod zi/noapte automat”: selectați această opțiune pentru a permite afișajului să comute automat de la Modul nocturn la Modul diurn. Sistemul trece la Modul nocturn atunci când lumina exterioră este slabă sau atunci când sunt aprinse farurile;
- „Forțare mod de noapte”: selectați această opțiune pentru a forța afișajul să comute la Modul nocturn.



„Sunet”

Acest meniu vă permite să reglați următorii parametri:



„Niveluri sunet”

Această funcție vă permite să reglați diversele volume principale ale sunetului:

- informațiile despre trafic;
- sistemul mâini libere;
- soneria telefonului;
- instrucțiunile de navigare;
- vocile artificiale;
- alertele aplicației.

REGLAJE DE SISTEM (2/3)



„Volum sensibil la viteză”

Această funcție vă permite să măriți automat volumul în funcție de viteza vehiculului.



„Setări ieșire voce”

Utilizați această opțiune pentru a alege tipul de informații dictate de vocea Sistemului de navigare.



„Voce”

Această funcție vă permite să selectați vocea sistemului. Consultați capitolul „Volum și voce” pentru informații suplimentare.



„Ceas”

Acest meniu vă permite să reglați ceasul sistemului, precum și formatul în care este afișată ora. Este recomandat să păstrați reglarea automată.



„Avertismente privind siguranța”

Acest meniu vă permite să activați sau să dezactivați alertele emise de sistem. Bifați casetele alertelor pe care doriți să le activați.



„Ecran principal”

Acest meniu vă permite să configurați ecranul de pornire.

Alegeți una dintre configurațiile din lista din partea stângă, partea dreaptă a ecranului vă oferă o previzualizare a modificărilor. În funcție de echipamentele vehiculului dumneavoastră, numărul de configurații poate fi redus.

După alegerea configurației dorite, apăsați pe butonul „Validați” pentru a confirma opțiunea.

REGLAJE DE SISTEM (3/3)



„Tastaturi”

Acest meniu vă permite să alegeți tipul de tastatură virtuală utilizată de sistem:

- alegeți un tip de alfabet dintre cel Latin, Grec și Chirilic, apoi apăsați pe următoarea;
- alegeți un tip de tastatură dintre opțiunile propuse, apoi apăsați pe „Validați” pentru a confirma opțiunea dumneavoastră.



„Setare unități”

Acest meniu vă permite să alegeți tipul unităților de măsură pentru diferite elemente:

- „Unități de distanță”;
- „Afișaj coordonate”;
- „Unități de temperatură”;
- „Unități barometrice”.



„Stare și informații”

Acest meniu vă oferă diverse informații despre sistem:

- informații referitoare la versiune;
- starea GPS;
- stare rețea;
- licențe;
- copyright.



„Retragere card SD”

Acest meniu vă permite să scoateți cartela SD în siguranță.

Pentru a scoate cartela SD din portul SD, consultați capitolul „Cartela SD: utilizare, inițializare”.



„Revenire la setări implicite”

Acest meniu vă permite să ștergeți toate informațiile din sistem.

Notă: după reinițializare, sistemul va reporni în limba engleză. Pentru a schimba limba, consultați paragraful „Limbă” din acest capitol.



Setări Android Auto™

Acest meniu vă permite să vă reglați preferințele pentru aplicația „Android Auto™” și să accesați tutorialul de instruire pentru aplicație pe sistemul multimedia al vehiculului dvs.

ANOMALII DE FUNCȚIONARE (1/3)

Sistem		
Descriere	Cauze	Soluții
Ecranul multimedia nu se aprinde.	Temperatura interioară este mai mică de -20°C.	Porniți ventilația astfel încât să se atingă o temperatură de peste -20°C.
Nu este afișată nicio imagine.	Ecranul este inactiv.	Asigurați-vă că ecranul nu este inactiv.
Nu se aude niciun sunet.	Volumul este la minim sau în pauză.	Măriți volumul sau dezactivați pauza.
Nu este emis niciun sunet de către difuzorul stânga, dreapta, față sau spate.	Reglarea balance sau a fader este incorectă.	Reglați corect balance sau fader al sunetului.
Harta nu se afișează.	Harta SD lipsește sau este deteriorată.	Verificați existența hărții SD.

Telefon;		
Descriere	Cauze	Soluții
Nu se aud niciun sunet și nicio sonerie.	Telefonul mobil nu este branșat sau conectat la sistem. Volumul este la minim sau în pauză.	Verificați ca telefonul mobil să fie branșat sau conectat la sistem. Măriți volumul sau dezactivați pauza.
Imposibilitate de efectuare a unui apel.	Telefonul mobil nu este branșat sau conectat la sistem.	Verificați ca telefonul mobil să fie branșat sau conectat la sistem. Deblocați tastatura telefonului.

ANOMALII DE FUNCȚIONARE (2/3)

Navigare		
Descriere	Cauze	Soluții
Poziția vehiculului pe ecran nu corespunde cu amplasarea reală a acestuia sau marorul luminos GPS de pe ecran rămâne gri sau galben.	Localizare incorectă a vehiculului din cauza recepției GPS.	Deplasați vehiculul până când obțineți o recepție bună a semnalelor GPS.
Informațiile furnizate pe ecran nu corespund cu realitatea.	Harta SD nu mai este actuală. Hărțile nu mai sunt actuale	Descărcați actualizările de pe site-ul www.myrenault.com .
Informațiile despre trafic nu sunt afișate pe ecran.	Ghidarea nu este activată. Abonamentul nu este activ	Asigurați-vă că ghidarea este activată. Selectați o destinație și inițializați ghidarea.
Anumite rubrici ale meniului nu sunt disponibile.	În funcție de comanda în curs, anumite rubrici nu sunt disponibile.	
Ghidarea vocală nu este disponibilă.	Sistemul de navigare nu ia în considerare intersecția. Fie ghidarea vocală, fie ghidarea este dezactivată.	Măriți volumul. Asigurați-vă că ghidarea vocală este activată. Asigurați-vă că ghidarea este activată.
Ghidarea vocală nu corespunde realității.	Ghidarea vocală poate varia în funcție de mediu.	Conduceți ținând cont de condițiile reale.
Itinerarul propus nu începe sau nu se încheie la destinația dorită.	Destinația nu este recunoscută de sistem.	Introduceți o rută aflată în apropierea destinației dorite.
Sistemul calculează automat o ocolire.	Priorități zone de evitat sau o restricție de circulație afectează calculul itinerarului.	Dezactivați funcția „Reglaje zone de evitat”.

ANOMALII DE FUNCȚIONARE (3/3)

Recunoaștere vocală		
Descriere	Cauze	Soluții
Sistemul nu recunoaște comanda vocală enunțată.	Comanda vocală enunțată nu este recunoscută. Timpul alocat vorbirii s-a scurs. Comanda vocală este perturbată de un mediu zgomotos. Utilizatorul a vorbit după semnalul sonor.	Verificați dacă există comanda vocală enunțată (consultați capitolul „Utilizarea comenzii vocale”). Vorbiți în timpul alocat vorbirii. Vorbiți într-un mediu fără zgomot.

INDEX ALFABETIC (1/2)

A

adresă.....RO.28 → RO.32, RO.51
Android Auto™RO.89 – RO.90, RO.94
anomalii de funcționareRO.100 → RO.102
asistență la parcareRO.74 – RO.75

B

busolă.....RO.34

C

calculator de bordRO.80
cameră de mers înapoiRO.74 – RO.75
carburant
 consum.....RO.80
cititor MP3.....RO.59
comandă vocalăRO.22 → RO.27, RO.90
comenziRO.5 → RO.13, RO.15 → RO.18
compunere a unui număr.....RO.68 – RO.69
comunicațieRO.71
conducere ECORO.73
conectare a unui telefonRO.66
consum de energieRO.76 – RO.77
culoriRO.97

D

date personale
 ștergere.....RO.87 – RO.88
deconectare a unui telefonRO.66
desperechere a unui telefonRO.64 – RO.65
destinațieRO.28 → RO.32

E

economii de carburant.....RO.73
economii de energieRO.73
ecran
 afișări de navigareRO.35 → RO.38
 vegheRO.19 – RO.20
etapă.....RO.39

F

fațade și comenzi la volanRO.5 → RO.13
favorit
 adăugareRO.21
 ștergere.....RO.21

G

ghidare
 activare.....RO.28 → RO.32, RO.35
 anulareRO.37
 vocal.....RO.35 → RO.38

H

hartă
 afișareRO.34, RO.43
 scarăRO.34
 SDRO.3, RO.14, RO.59 → RO.61, RO.83 → RO.88, RO.99
 simboluri cartograficeRO.34

I

informații despre trafic.....RO.40 → RO.42
ionizator aer.....RO.78 – RO.79
itinerar bis.....RO.37 – RO.38, RO.40 → RO.42
itinerar detaliatRO.35 → RO.39

J

jurnal apeluri.....RO.70

L

limbă
 modificare.....RO.97

M

mediu înconjurător.....RO.73
MENIURO.15 → RO.18
MP3RO.59
My RenaultRO.91 → RO.95

N

navigare.....RO.28 → RO.32, RO.40 → RO.42

INDEX ALFABETIC (2/2)

O

ocolire RO.37 – RO.38, RO.40 → RO.42
oprire RO.19 – RO.20

P

precauții de utilizare RO.3
primire apel RO.68 – RO.69

R

radio

alegere a unei stații RO.54 → RO.58
memorare automată stații RO.54 → RO.58
mod automat RO.54 → RO.58
mod manual RO.54 → RO.58
preselectare stații RO.54 → RO.58
răspundere la un apel RO.68 – RO.69
recunoaștere vocală RO.22 → RO.27, RO.90
reglaje
audio RO.62 – RO.63, RO.97 → RO.99
luminozitate RO.97
navigare RO.52 – RO.53
personalizare RO.97 → RO.99
Reglaje RO.72, RO.80, RO.96 → RO.99
repertor telefon RO.67
respingere apel RO.68 – RO.69
respingere un apel RO.68 – RO.69

S

servicii conectate RO.44 – RO.45, RO.81 → RO.88
sistem
actualizare RO.86 – RO.87
inițializare RO.14
sistem de navigare RO.3
sunete
activare RO.33
dezactivare RO.33

T

taste RO.5 → RO.13, RO.15
taste contextuale RO.4, RO.15 → RO.18

RO.104

terminare a unui apel RO.68 – RO.69
treaptă RO.19 – RO.20

U

USB RO.59 → RO.61, RO.89

V

vehicul electric

autonomie vehicul RO.76 – RO.77
încărcare RO.48 – RO.49, RO.76 – RO.77
vehicul electric RO.46 – RO.47, RO.50
voce
activare RO.33
dezactivare RO.33
volum RO.33



RENAULT S.A.S. SOCIÉTÉ PAR ACTIONS SIMPLIFIÉE AU CAPITAL DE 533 941 113 € / 13-15, QUAI LE GALLO
92100 BOULOGNE-BILLANCOURT R.C.S. NANTERRE 780 129 987 — SIRET 780 129 987 03591 / TÉL. : 0810 40 50 60
NX1048-12 - 25 91 051 46R - 10/2021 - Edition roumaine



2 5 9 1 0 5 1 4 6 R

MB